

**LYNX**®



**2006**

**Operator's manual**

**IT**

# MANUALE DELL'OPERATORE LYNX 2006

5900

6900

ST 550 F/600

Forest Fox

Yeti V-1300

Yeti V-800

Yeti 600 SDI

Ranger 550 F/600

Safari 400 F

## INDICE

<b>MISURE DI SICUREZZA .....</b>	<b>5</b>
----------------------------------	----------

<b>GARANZIA LIMITATA INTERNAZIONALE BRP-FINALNDIA OY:MOTOSLITTE LYNX® 2006 .....</b>	<b>6</b>
--	----------

<b>COME IDENTIFICARE LA MOTOSLITTA .....</b>	<b>9</b>
--	----------

Numeri di serie .....	9
-----------------------	---

<b>COMANDI/STRUMENTI .....</b>	<b>10</b>
--------------------------------	-----------

1. Leva dell'acceleratore .....	13
2. Leva del freno .....	13
3. Pulsante o leva del freno di stazionamento .....	13
4. Spia pilota (rossa) del freno/freno di stazionamento/livello basso dell'olio .....	14
5. Leva del cambio o pulsante RER .....	14
6. Spia pilota retromarcia .....	16
7. Manubrio .....	16
8. Fascetta .....	16
9. Interruttore di accensione/Pulsante di avviamento/RER .....	16
10. Interruttore di spegnimento di emergenza a cordoncino .....	18
11. Spia pilota DESS .....	19
12. Interruttore di isolamento del motore .....	19
13. Commutatore del faro .....	20
14. Spia pilota abbaglianti (blu) .....	20
15. Manopola per avviamento di emergenza a riavvolgimento automatico	21
16. Leva del dispositivo dell'aria .....	21
17. Pulsante di adescamento .....	22
18. Tachimetro .....	22
19. Contachilometri .....	22
20. Contachilometri parziale .....	22
21. Pulsante di azzeramento del contachilometri parziale .....	22
22. Tappo serbatoio carburante/Indicatore .....	24
23. Spia di surriscaldamento motore (rosso) .....	25
24. Interruttore riscaldamento manopole .....	25
25. Interruttore riscaldamento leva acceleratore .....	25

26. Chiavistelli cofano .....	25
27. Presa di corrente .....	26
28. Fusibile .....	26
29. Maniglie frontali/paraurti anteriore .....	27
30. Vano bagagli .....	28
31. Vano portaoggetti posteriore .....	28
32. Kit strumenti .....	28
33. Alloggiamento candela .....	28
34. Cinghia sedile .....	29
35. Gancio di traino .....	29
36. Sospensioni regolabili .....	29
Linee guida per regolare le sospensioni .....	30
Neve alta .....	36
<b>CARBURANTE E OLIO .....</b>	<b>36</b>
Carburante consigliato .....	36
Olio consigliato .....	37
<b>PERIODO DI RODAGGIO .....</b>	<b>38</b>
Motore .....	38
Cinghia di trasmissione .....	38
Ispezione dopo 10 ore .....	38
<b>CONTROLLO PREVENTIVO .....</b>	<b>38</b>
<b>ISTRUZIONI PER L'USO .....</b>	<b>39</b>
Propulsione .....	39
Avvio del motore .....	39
Spegnimento dei motori .....	44
<b>RISCALDAMENTO DEL VEICOLO .....</b>	<b>44</b>
<b>CURA DOPO L'UTILIZZO .....</b>	<b>45</b>
Surriscaldamento del motore .....	45
Motore ingolfato di carburante .....	45
Incollaggio supporto guida sospensioni posteriori .....	45

<b>LIVELLI DEL LIQUIDO .....</b>	<b>46</b>
Freni46	
Livello dell'olio nel motore .....	48
Sistema olio di iniezione .....	49
Sistema di raffreddamento .....	50
Batteria .....	52
<b>MANUTENZIONE .....</b>	<b>52</b>
Pulizia del veicolo e protezione .....	52
Rimozione e installazione cinghia di trasmissione .....	53
Tensionamento della catena di trasmissione .....	57
Regolazione puleggia motrice TRA .....	58
Condizioni cinghia di trasmissione.....	59
Condizioni freni .....	59
Regolazione dei freni .....	60
Condizioni delle sospensioni posteriori .....	60
Condizioni della cinghia di fermo sospensione .....	60
Condizioni cingolo .....	60
Tensionamento e allineamento cingolo .....	60
Meccanismo di sterzo e sospensione anteriore .....	62
Usura e condizioni sci e guide .....	62
Sistema di scarico .....	62
Pulizia del filtro dell'aria .....	62
Sostituzione lampadina .....	64
<b>RIMESSAGGIO .....</b>	<b>66</b>
<b>INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....</b>	<b>67</b>

## Misure di sicurezza

- \* Per i veicoli che ne sono provvisti, azionare sempre il freno di stazionamento se la motoslitte non è in uso.
- \* Prima di avviare il motore, controllare che il meccanismo dell'acceleratore possa muoversi liberamente.
- \* La motoslitte può essere arrestata attivando l'interruttore di spegnimento di emergenza, tirando il cordoncino di sicurezza o girando la chiave di accensione (se provvista).
- \* Avviare il motore solo se la protezione della cinghia è assicurata. Non azionare mai il motore senza aver montato la cinghia di trasmissione. L'azionamento di un motore scaricato può essere pericoloso.
- \* Non azionare mai il motore quando il cingolo è sollevato da terra o con il cofano aperto o rimosso.
- \* Non chiodare il cingolo. In velocità, il cingolo potrebbe usurarsi e staccarsi dal veicolo, con conseguenti lesioni gravi o mortali.
- \* Non avviare mai il motore al chiuso o in aree non ventilate.
- \* Mantenere sempre la motoslitte nelle migliori condizioni meccaniche.
- \* La motoslitte non è destinata all'uso su vie, strade o autostrade pubbliche. Nella maggior parte dei Paesi è una pratica illegale.
- \* Non caricare o sovralimentare mai una batteria mentre è installata sulla motoslitte.
- \* Non lubrificare i cavi e gli alloggiamenti dell'acceleratore e/o dei freni.

# **GARANZIA LIMITATA INTERNAZIONALE BRP-FINLANDIA OY:MOTOSLITTE LYNX® 2006**

## **1. AMBITO DELLA GARANZIA LIMITATA**

BRP-FINLAND OY ("BRP") garantisce le sue slitte LYNX modello 2006 in caso di difetti di materiale o nella qualità di esecuzione per il periodo e in base alle condizioni di seguito descritte.

Tutti i pezzi di ricambio e gli accessori originali LYNX installati da un distributore/concessionario autorizzato BRP (come definito di seguito) al momento della consegna di una motoslitte LYNX 2006, sono coperti dalla stessa garanzia della motoslitte.

L'uso del Prodotto per gare o qualsiasi altra attività competitiva, in qualsiasi momento, persino da parte di un proprietario precedente, rende nulla questa garanzia.

## **2. PERIODO DI COPERTURA DELLA GARANZIA**

Questa garanzia limitata entrerà in vigore dalla data di invio al primo consumatore al dettaglio o dalla data in cui il prodotto è stato utilizzato per la prima volta, in base all'eventualità che si verifica per prima, per un periodo di:

A) DODICI (12) MESI CONSECUTIVI per i proprietari privati.

B) DODICI (12) MESI CONSECUTIVI, per uso commerciale.

C) VENTQUATTRO (24) MESI CONSECUTIVI, per uso privato se il prodotto è stato venduto in uno stato membro dell'Unione Europea.

La riparazione e la sostituzione di pezzi o l'esecuzione di manutenzione in base a questa garanzia non estende la durata della presente garanzia oltre la data di scadenza originale.

## **3. CONDIZIONI PER LA COPERTURA DELLA GARANZIA**

Questa copertura della garanzia è disponibile esclusivamente per le motoslitte LYNX 2006, acquistate nuove dal primo proprietario e mai utilizzate presso un distributore/concessionario BRP autorizzato a distribuire i prodotti LYNX nel Paese in cui è avvenuta la vendita ("distributore/concessionario BRP") e solo dopo che la procedura di ispezione pre-consegna di BRP è stata completata e documentata. La copertura della garanzia diventa disponibile soltanto dietro adeguata registrazione del Prodotto da parte di un distributore/concessionario BRP autorizzato. Inoltre, questa copertura della garanzia è disponibile esclusivamente se la motoslitte LYNX viene acquistata nel Paese o nell'unione di Paesi nella quale l'acquirente risiede. BRP non rispetterà questa garanzia limitata per qualsiasi utente privato o commerciale se non sono state soddisfatte le precedenti condizioni. Tali limitazioni sono necessarie per consentire a BRP di proteggere la sicurezza dei suoi prodotti, dei consumatori e del pubblico in generale.

Come delineato nella Guida dell'operatore, effettuare la manutenzione periodica necessaria per mantenere la copertura della garanzia. BRP si riserva il diritto di far dipendere la copertura della garanzia dalla presentazione della prova di avvenuta corretta manutenzione.

#### **4. COME PROCEDERE PER OTTENERE LA COPERTURA DELLA GARANZIA**

Il cliente deve informare un distributore/concessionario BRP per la manutenzione entro due (2) mesi dalla comparsa del difetto e consentire un ragionevole accesso al prodotto e per la possibile riparazione. Il cliente deve inoltre presentare al distributore/concessionario autorizzato BRP la prova di acquisto del prodotto e firmare l'ordine di riparazione/di lavoro prima dell'inizio delle operazioni effettive per convalidare la riparazione in garanzia. Tutti i pezzi sostituiti in base alla presente garanzia limitata diventano proprietà di BRP.

#### **5. LE RESPONSABILITÀ DI BRP**

In base a questa garanzia, gli obblighi di BRP sono limitati, a sua unica discrezione, alla riparazione di parti che sono risultate difettose nelle normali condizioni di utilizzo, alla manutenzione o sostituzione di tali parti con pezzi di ricambio originali LYNX senza addebito dei costi per le parti e la manodopera presso qualsiasi distributore/concessionario autorizzato BRP durante il periodo di garanzia.

BRP si riserva il diritto di migliorare o modificare di quando in quando i prodotti senza assumersi alcun obbligo di modificare i prodotti precedentemente realizzati.

#### **6. ESCLUSIONI**

Quanto qui di seguito esposto non è coperto, in nessuna circostanza, da garanzia:

- \* normale usura;
- \* componenti soggetti a manutenzione ordinaria, messe a punto, regolazioni;
- \* danni causati dalla mancata manutenzione e/o magazzinaggio, come descritto nella Guida dell'operatore;
- \* danni derivanti dalla rimozione di parti, riparazioni, manutenzione o modifiche non corrette o utilizzo di parti o accessori non realizzati o approvati da BRP, oppure derivanti da riparazioni effettuate da una persona che non è un distributore/concessionario BRP autorizzato;
- \* danni causati dall'utilizzo non corretto, uso anormale, negligenza, utilizzo del prodotto su superfici diverse dalla neve o funzionamento del prodotto in un modo non coerente con il funzionamento raccomandato descritto nella Guida dell'operatore;
- \* danni risultanti da incidenti, immersione, incendio, furto, atti di vandalismo o qualsiasi causa di forza maggiore;
- \* funzionamento con carburanti, oli o lubrificanti che non sono adatti all'impiego nel Prodotto (vedere la guida dell'operatore);
- \* incameramento di neve o acqua;
- \* danni accidentali o consequenziali, o danni di qualsiasi tipo inclusi, tra l'altro, traino o rimorchio, magazzinaggio, spese telefoniche, nolo, taxi, inconvenienti, copertura assicurativa, rimborsi dei prestiti, perdita di tempo, perdita di reddito;
- \* danni risultanti dall'installazione di chiodi su cingoli, se l'installazione non è conforme alle istruzioni BRP.



## 7. LIMITAZIONI DELLA RESPONSABILITÀ

QUESTA GARANZIA VIENE ESPLICITAMENTE CONCESSA E ACCETTATA IN LUOGO DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, COMPRESSE, TRA L'ALTRO, QUELLE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE. DAL MOMENTO CHE NON È POSSIBILE RINUNCIARE AGLI OBBLIGHI DELLE GARANZIE IMPLICITE, ESSE SARANNO LIMITATE, IN DURATA, ALLA VITA DELLE GARANZIE ESPLICITE. I DANNI INCIDENTALI E CONSEGUENZIALI SONO ESCLUSI DALLA COPERTURA DELLA PRESENTE GARANZIA. ALCUNI PAESI NON CONSENTONO L'ESONERO DALLA RESPONSABILITÀ, LE LIMITAZIONI E LE ESCLUSIONI SOPRA IDENTIFICATE; PERTANTO QUANTO APPENA DICHIARATO POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE. QUESTA GARANZIA ATTRIBUISCE DIRITTI SPECIFICI AI QUALI POTREBBERO AGGIUNGERSENE ALTRI DI TIPO LEGALE CHE POTREBBERO DIFFERIRE DA STATO A STATO, O DA PROVINCIA A PROVINCIA.

Nessun distributore, distributore/concessionario BRP o altra persona è autorizzato a rilasciare alcuna affermazione, dichiarazione o garanzia in merito al prodotto diversa da quanto espresso nella presente garanzia limitata e, in caso contrario, non sarà applicabile contro BRP.

BRP si riserva il diritto di modificare la garanzia in qualsiasi momento, a condizione che tale modifica non alteri le condizioni di garanzia applicabili ai prodotti venduti nel periodo in cui questa garanzia è in vigore.

## 8. TRASFERIMENTO

Se la proprietà di un prodotto viene trasferita durante il periodo di copertura della garanzia, la garanzia verrà anch'essa trasferita e sarà valida per il restante periodo di copertura ammesso che BRP o un distributore/concessionario BRP autorizzato riceva prova che il precedente proprietario autorizza il trasferimento di proprietà, oltre ai dati del nuovo proprietario.

## 9. ASSISTENZA CLIENTI

(a) In caso di controversia o disputa in relazione alla presente garanzia limitata, BRP consiglia di provare a risolvere la questione con il proprio distributore/concessionario. Si raccomanda di discutere la situazione con il responsabile della manutenzione presso il distributore/concessionario autorizzato o con il proprietario.

(b) Se risultasse necessaria ulteriore assistenza, rivolgersi all'ufficio di assistenza del concessionario per risolvere la questione.

(a) Se la questione rimanesse irrisolta, contattare BRP all'indirizzo indicato di seguito.

BRP FINLAND OY  
SERVICE DEPARTMENT  
P.O. BOX 8040  
FIN-96101 ROVANIEMI  
FINLANDIA

(c) 2005 Bombardier Recreational Products Inc. Tutti i diritti riservati.

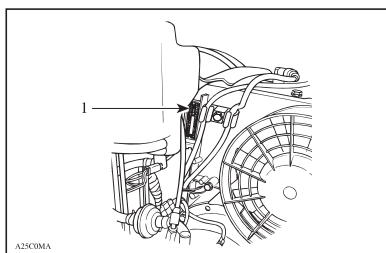
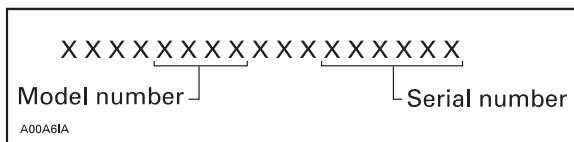
(r) Marchio di fabbrica registrato di Bombardier Recreational Products Inc.

## Come identificare la motoslitta

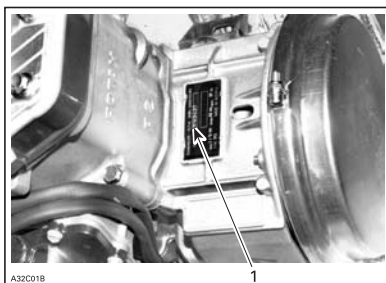
### Numeri di serie

I componenti principali della motoslitta (motore e telaio) sono identificati da diversi numeri di serie. In determinate occasioni potrebbe essere necessario individuare questi numeri per problemi di garanzia o per rintracciare la motoslitta in caso di smarrimento.

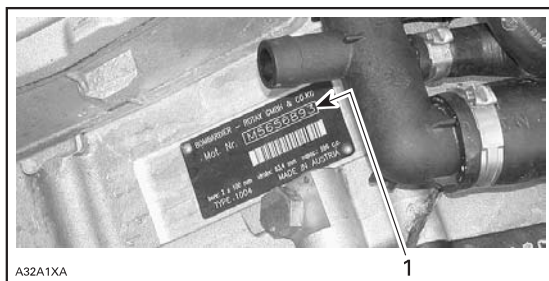
Questi numeri sono necessari al concessionario Lynx per completare correttamente i moduli di richiesta della garanzia. Nessuna garanzia sarà concessa da BRP se il numero di serie del motore o se il VIN (numero di identificazione del veicolo) è stato rimosso o in un qualunque modo danneggiato. Si consiglia vivamente di scrivere tutti i numeri di serie presenti sulla motoslitta e di comunicarli anche alla compagnia assicurativa.



1. Numero di serie del motore



1. Numero di serie del motore



modelli 4-tec

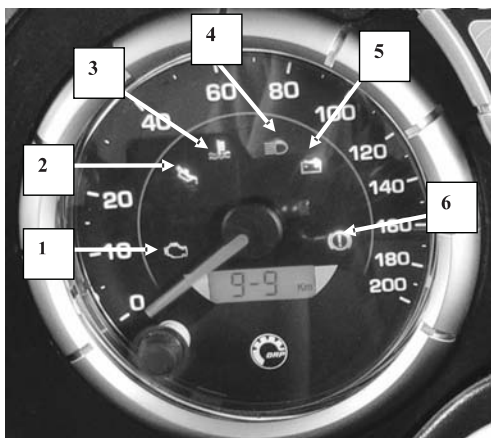
1. Numero di serie del motore

## Comandi/Strumenti

Safari 400, Ranger 550 F, ST 600, ST 550 F, 5900 FCE/6900 FCE, Forest Fox S



Yeti V-1300, Yeti V-800, Yeti 600 SDI, Ranger 600



1. Spia pilota sistema di gestione motore (EMS)
2. Spia pilota pressione olio
3. Spia pilota liquido di raffreddamento
4. Spia pilota abbaglianti
5. Spia pilota caricabatteria
6. Spia pilota freni

## Multi-display

Nota: Il multi-display si trova come allestimento standard nei seguenti modelli: Yeti V-1300 e Yeti 600 SDI.

### Funzionamento

All'accensione del veicolo, il multi-display avvia un breve test di due secondi illuminando tutti i segmenti del display. Al termine del test, le linee verticali (3) nella parte superiore del display indicheranno il livello di carburante, mentre nel display principale sarà visualizzato l'orologio.

A questo punto è possibile selezionare le varie funzioni del display mediante i tasti "MODE" e "SET".

Se si preme il tasto "MODE", ad ogni pressione è possibile scegliere le seguenti funzioni: Timer, Calendar (Agenda), Using hours (Ore d'utilizzo), Temperature (Temperatura)°C o °F.

### Funzionamento dell'orologio e dell'agenda

**NOTA:** prima di poter impostare l'orologio e l'agenda è necessario accendere il veicolo

#### ANNO

- Accendere il veicolo e tenere premuto il tasto "SET" fino a quando sul display viene visualizzato "YE", ovvero YEAR, anno (si ricorda che è possibile accedere alla fase di programmazione solo se sul display è visualizzata la data e l'orologio). Quindi rilasciare il pulsante "SET" e premerlo nuovamente diverse volte per modificare l'anno, impostato in modo ciclico: 02, 03, 04,... 98, 99, 00, 01, e così via. Se si tiene premuto il tasto, la ricerca è più veloce.

#### MESE

- Premere il tasto "MODE" fino a quando sul display viene visualizzato "MO", ovvero MONTH, mese. Quindi rilasciare il pulsante "MODE" e premere nuovamente diverse volte il tasto "SET" per modificare il mese, impostato in modo ciclico: 12, 11, 02,... 11 e così via. Se si tiene premuto il tasto, la ricerca è più veloce.

#### GIORNO

- Premere il tasto "MODE" fino a quando sul display viene visualizzato "dY", ovvero DAY, giorno. Quindi rilasciare il pulsante "MODE" e premere nuovamente diverse volte il tasto "SET" per modificare il giorno, impostato in modo ciclico: 23, 00, 01,... 21, 22, 23 e così via. Se si tiene premuto il tasto, la ricerca è più veloce.

#### ORE

- Premere il tasto "MODE" fino a quando sul display viene visualizzato "Ho", ovvero HOUR, ore. Quindi rilasciare il pulsante "MODE" e premere nuovamente diverse volte il tasto "SET" per modificare l'ora, impostata in modo ciclico: 23,00, 01,... 21, 22, 23 e così via. Se si tiene premuto il tasto, la ricerca è più veloce.

#### MINUTI

- Premere il tasto "MODE" fino a quando sul display viene visualizzato "Mn", ovvero MINUTE, minuti. Quindi rilasciare il pulsante "MODE" e premere nuovamente diverse volte il tasto "SET" per modificare i minuti, impostati in modo ciclico: 59, 00, 01,... 57, 58, 59 e così via. Se si tiene premuto in basso il tasto, la ricerca è più veloce.

Quindi, premere nuovamente il tasto “MODE” per uscire dalla modalità di programmazione del display. Sull’orologio sarà visualizzato “00” e saranno memorizzati i nuovi dati.

### **Funzionamento del timer**

**NOTA: Prima di poter impostare il timer è necessario accendere il veicolo**

Dopo aver selezionato il timer premendo il tasto “MODE” (accensione della scritta “TIMER” sul lato sinistro del display) è possibile cominciare il conteggio delle ore, minuti e secondi premendo il tasto “SET”. Se si raggiungono 23 ore, 59 minuti e 59 secondi, il timer riparte automaticamente da 00:00:00. È possibile interrompere il timer premendo il tasto “SET”, mentre il tasto “MODE” ha una triplice funzione:

- 1) se premuto quando è attivato il timer, consente di visualizzare l’impostazione seguente (agenda);
- 2) se premuto quando il timer è bloccato (con il tasto “SET”) con un valore diverso da 00:00:00, è possibile azzerare il timer;
- 3) se premuto quando il timer viene interrotto a 00:00:00, consente di visualizzare l’impostazione seguente.

### **Funzionamento delle ore di utilizzo**

**NOTA: Prima di poter impostare le ore di utilizzo è necessario accendere il veicolo**

È possibile visualizzare le ore di utilizzo della motoslitte sul multi-display. Questa impostazione è regolata in base alle seguenti condizioni:

- 1) l’aumento delle ore è direttamente correlato all’accensione del multi-display;
- 2) le ore di utilizzo possono essere azzerate solo se ci si attiene alle procedure predefinite (vedere la sezione Procedura predefinita);
- 3) le ore di utilizzo sono visualizzate come ore intere (senza minuti o secondi).

### **Funzionamento del termometro**

Normalmente il multi-display indica la temperatura in °C con una risoluzione di 1°C. Tuttavia, è anche possibile scegliere la visualizzazione in °F collegando semplicemente lo spinotto n.1 e 5 del connettore DEUTSCH a 6 uscite (NOTA: questa operazione può essere eseguita solo quando il multi-display è spento). Non è fornita alcuna possibilità di regolare il termometro.

### **Indicatore del carburante**

Il livello del carburante è visualizzato sulla parte superiore del display mediante 11 linee verticali.

Nei modelli Yeti V-1300 e Yeti 600 una riga verticale corrisponde a circa 4 litri di benzina.

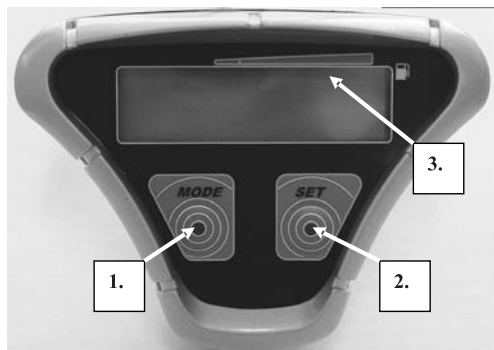
### **Procedura predefinita**

Lo scopo delle procedure predefinite è quello di azzerare le ore di utilizzo della motoslitte.

- a) Accendere il multi-display premendo i tasti “MODE” e “SET” (sul display non verrà visualizzata alcuna indicazione).

b) Continuare a premere i tasti (per circa 20 secondi) fino a quando sul display viene visualizzato “dEF”, ovvero DEFAULT, predefinito.

c) Rilasciare i tasti. Il multi-display ritornerà al normale funzionamento.



1. Mode
2. Set
3. Riga verticale

### 1. Leva dell'acceleratore

Situata sul lato destro del manubrio. Se premuta, consente di controllare la velocità del motore e l'innesto della trasmissione. Quando viene rilasciata, la velocità del motore ritorna automaticamente al minimo.

### 2. Leva del freno

Posta sul lato sinistro del manubrio. Premendo il pedale, si effettua la frenata. Una volta rilasciata, ritorna automaticamente alla sua posizione originale. L'effetto della frenata è proporzionale alla pressione applicata sulla leva, al tipo di terreno e alla quantità di neve che lo ricopre.

### 3. Pulsante o leva del freno di stazionamento

Situato sul lato sinistro del manubrio. Il freno di stazionamento deve essere utilizzato tutte le volte che la motoslitte viene parcheggiata.

Quando si aziona il freno di stazionamento e il motore è in funzione, si illumina la spia pilota del freno di stazionamento/della leva dell'olio di iniezione, a ricordare che è stata/o azionata/o. Non lasciare mai la motoslitte su un pendio con il solo freno di stazionamento azionato.

## AVVERTENZA!

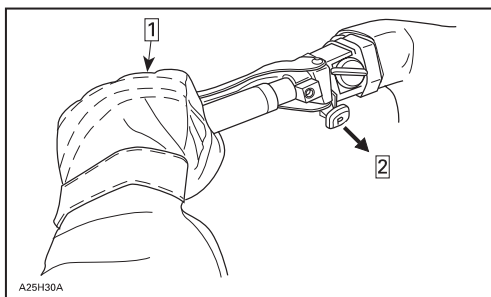
Prima di utilizzare la motoslitte accertarsi che freno di stazionamento sia completamente disinserito.

### Freno meccanico

Per impegnare il meccanismo, premere e tenere premuta la leva del freno mentre si tira il pulsante con l'altra mano. Sul pulsante della leva sono presenti 2 incavi di bloccaggio: tirare il pulsante fino a quando si blocca su un incavo e rilasciare la leva del freno.

Per rilasciare il meccanismo, premere la leva del freno e spingere completamente il pulsante del freno di stazionamento.

Disinserire sempre il freno di stazionamento prima di partire.



*Fase 1: Premere e tenere premuta  
Fase 2: Completamente tirata*

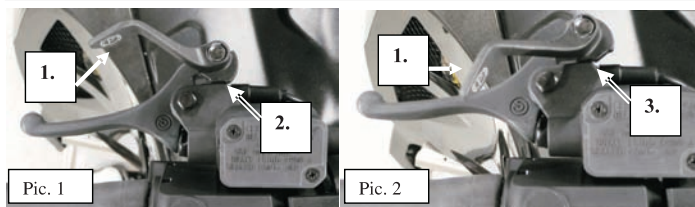
### Freno idraulico

Per innescare il meccanismo: stringere la leva del freno e tenerla in posizione mentre si sposta il blocco con un dito. La leva del freno nell'immagine 1 è premuta al 25% della corsa dei freni, mentre quella nell'immagine 2 è premuta al 50% della corsa dei freni.

Per rilasciare il meccanismo, premere la leva del freno. Il blocco della leva dovrebbe tornare automaticamente alla sua posizione originale. La leva del freno tornerà in posizione di rilascio. Disinserire sempre il freno di stazionamento prima di partire.

### AVVERTENZA!

Il blocco mantiene la leva del freno innestata e mantiene la pressione contro il disco dei freni. Tuttavia, tale pressione potrebbe diminuire talmente tanto da non riuscire più a mantenere il veicolo in posizione. Non lasciare mai la motoslitte su un pendio con il solo freno di stazionamento azionato.



1. Leva di bloccaggio  
2. Posizione 1  
3. Posizione 2

### 4. Spia pilota (rossa) del freno/freno di stazionamento/livello basso dell'olio

Si illumina quando il freno o il freno di stazionamento viene azionato (con il motore in funzionamento).

Questa spia pilota si illumina anche quando il livello dell'olio di iniezione è basso (con il motore in funzione). Controllare il livello dell'olio e rabboccarlo quanto prima.

### 5. Leva del cambio o pulsante RER

Modelli con scatola ingranaggi: Questi modelli sono provvisti di una leva del cambio a 4 posizioni, 2 marce avanti, la retromarcia e il folle tra la marcia 1. e 2.



### *Procedura di cambio marce*

**NOTA:** Cambiare la marcia solo quando il motore è al minimo e la velocità è inferiore a 20 km/ora.

Prima di ingranare la retromarcia arrestare completamente il veicolo.

Non forzare la leva. In caso di difficoltà nell'ingranare la marcia, accelerare in modo da spostare la motoslitte. Fermare il veicolo e riprovare.

**NOTA:** Questi modelli: arrestare completamente la motoslitte ogni volta che si cambia marcia onde evitare di danneggiare il cambio.

### **Retromarcia elettronica**

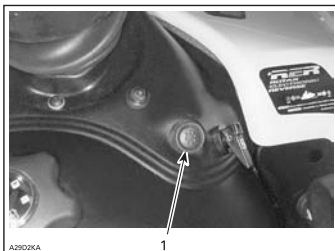
Alcuni modelli: Questi modelli sono provvisti di retromarcia elettronica (RER) controllata da un pulsante RER.

La retromarcia può essere utilizzata quando la motoslitte è ferma e il motore è al minimo.

Quando si riavvia la motoslitte dopo uno stallo o un arresto, il motore viene automaticamente azionato in avanti.

### **Retromarcia**

Con la motoslitte completamente ferma e il motore in funzione al minimo, premere e rilasciare il pulsante RER.



1. Pulsante RER

La spia pilota della retromarcia lampeggerà e un cicalino di avvertenza si attiverà una volta al secondo per mezzo secondo quando la motoslitte procede in retromarcia.



Agire in modo lento e uniforme sull'acceleratore. Consentire l'ingranaggio della puleggia motrice quindi accelerare con prudenza.

### **Marcia avanti**

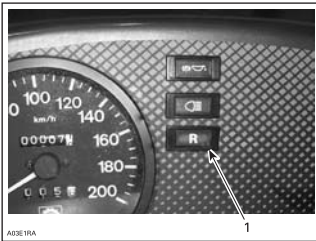
Con la motoslitta completamente ferma e il motore in funzione al minimo, premere e rilasciare il pulsante RER.

La spia pilota della retromarcia e il cicalino di avvertenza si spengono.

Agire in modo lento e uniforme sull'acceleratore. Consentire l'ingranaggio della puleggia motrice quindi accelerare con prudenza.

## **6. Spia pilota retromarcia**

Questa spia pilota si illuminerà quando è selezionata la retromarcia.



1. Spia pilota retromarcia

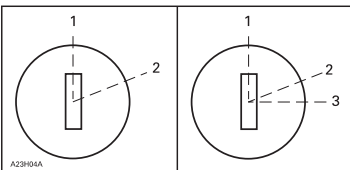
## **7. Manubrio**

Il manubrio controlla la direzione della motoslitta. Quando il manubrio viene ruotato a destra o a sinistra, gli sci vengono ruotati a destra o a sinistra per consentire la sterzata della motoslitta. L'altezza del manubrio è regolabile. Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.

## **8. Fascetta**

La fascetta costituisce un appiglio per il conducente durante la salita laterale.

## **9. Interruttore di accensione/Pulsante di avviamento/RER**



*Avviamento manuale*

- 1. OFF
- 2. ON

*Modelli ad avviamento elettrico*

- 1. OFF
- 2. ON
- 3. START

## Avviamento manuale

Per avviare il motore, portare la chiave su ON e tirare la manopola di avviamento a riavvolgimento. Per spegnere il motore, portare la chiave nella posizione OFF.

## Avviamento elettrico

Per avviare il motore, girare e tenere girata la chiave nella posizione START fino a quando il motore non è acceso. Vedere l'illustrazione in alto.

**NOTA:** Non utilizzare l'avviamento elettrico per oltre 15 secondi. Se si preme il pulsante START/RER quando il motore è già stato avviato, si potrebbe danneggiare il meccanismo di avviamento elettrico.

Rilasciare la chiave non appena il motore parte. La chiave ritorna nella posizione ON non appena viene rilasciata.

Se il motore non parte immediatamente, portare nuovamente la chiave su OFF e attendere qualche secondo prima di riprovare. Per spegnere il motore, portare la chiave nella posizione OFF.

**NOTA:** Se necessario, è possibile avviare il motore manualmente utilizzando la manopola di avviamento a riavvolgimento automatico.

Se il motorino di avviamento non funziona correttamente, controllare le condizioni dei fusibili del sistema di avviamento. Consultare la sezione FUSIBILI.

## Pulsante START/RER

Il pulsante START/RER ha due funzioni. Quando il motore è spento, premere il pulsante START/RER e tenerlo premuto fino a quando il motore si avvia.

Quando il motore è in funzione, premendo il pulsante START/RER si impartirà al motore il comando di invertire la rotazione dell'albero a gomiti: infatti la guida della motoslitte in retromarcia si ottiene modificando il senso di rotazione del motore, non portando la trasmissione in retromarcia.

Quando si preme il pulsante START/RER, il modulo MPEM rallenterà praticamente il numero di GIRI/MIN. del motore fino all'arresto e anticiperà il tempo di accensione per modificare la rotazione dell'albero a gomiti in senso contrario.

Il motore cambierà automaticamente in marcia avanti quando verrà avviato dopo un arresto o una situazione di stallo.

La procedura di cambio verrà effettuata solo quando il motore è in funzione.

Se il motore funziona a una velocità superiore ai 3800 GIRI/MIN., la funzione di retromarcia del pulsante START/RER viene annullata.

Si raccomanda di riscaldare il motore alla sua normale temperatura di esercizio prima di cambiare.

## Modalità Avvio

Per avviare il motore, premere il pulsante START/RER e tenerlo premuto fino a quando il motore si è avviato.

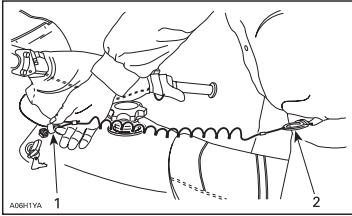
**NOTA:** Non tenere premuto il pulsante START/RER per oltre 10 secondi. osservare un periodo di riposo tra i cicli di avviamento per consentire al motorino di raffreddarsi. Se si tiene premuto il pulsante START/RER quando il motore si è avviato, potrebbe venire danneggiato il meccanismo del motorino di avviamento.

## 10. Interruttore di spegnimento di emergenza a cordoncino

Spegne il motore evitando che la motoslitte prosegua la corsa se l'operatore cade accidentalmente dal veicolo.

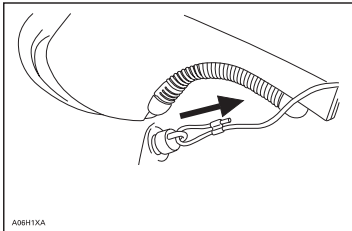
### Funzionamento

Collegare all'occhiello di un indumento quindi inserire l'estremità del cordoncino di sicurezza nella postazione prima di avviare il motore.



1. Aggancio sopra la postazione
2. Collegamento all'occhiello

Se, in caso di emergenza, fosse necessario spegnere il motore, tirare l'estremità del cordoncino di sicurezza dalla postazione.



*Tipico*

### Alcuni modelli con raffreddamento liquido

Su questi modelli, l'interruttore di spegnimento di emergenza è parte del sistema di spegnimento a cordoncino. Questo sistema assolve a 3 funzioni. Spegne il motore evitando che la motoslitte vada alla deriva se l'operatore cade accidentalmente dal veicolo.

Attraverso il D.E.S.S.(tm) (Digitally Encoded Security System), agisce come un blocco, evitando l'utilizzo non autorizzato della motoslitte, agendo quindi da deterrente per i furti.

Infine, evita l'azionamento non intenzionale dell'avviamento elettrico sui veicoli che ne sono dotati, disattivando l'avviamento elettrico e i circuiti di accensione nel MPEM o nell'ECU.

### Descrizione del sistema di sicurezza a codifica digitale (DESS)

Questo sistema è codificato digitalmente per offrire all'operatore e alla vostra motoslitte la stessa sicurezza di una tradizionale chiave di blocco.

L'estremità del cordoncino di sicurezza fornita con la motoslitte contiene un chip

elettronico nel quale è memorizzato permanentemente un codice digitale univoco. Il concessionario Lynx autorizzato si occupa della programmazione di questo codice a chiave nel MPEM o nell'ECU della motoslitte per consentire il funzionamento del motore al di sopra di 3.000 GIRI/MIN. solo nel caso in cui questo codice univoco viene riconosciuto dopo l'avvio del motore.

Se viene utilizzata un'estremità cordoncino di sicurezza con un codice diverso, il motore si avvierà ma non riuscirà a raggiungere la velocità di ingranaggio puleggia motrice per spostare il veicolo.

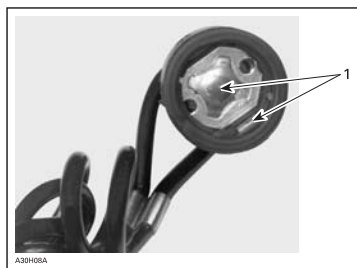
### **Estremità cordoncino di sicurezza supplementari.**

L'MPEM/ECU della motoslitte può essere programmato dal concessionario autorizzato Lynx affinché accetti 8 diversi codici chiave (estremità cordoncino di sicurezza).

### **Codici spia pilota DESS**

Se la spia pilota DESS lampeggia lentamente (una volta per 1,5 secondi) indica che è stato rilevato un collegamento errato. Non è possibile guidare il veicolo.

Per verificare se sussiste un cattivo collegamento, rimuovere l'estremità cordoncino di sicurezza. Accertarsi che l'estremità cordoncino di sicurezza sia priva di sporco o neve. Reinstallare l'estremità e riavviare il motore. Se il problema persiste, rivolgersi a un concessionario autorizzato.



#### **1. Senza sporcizia e neve**

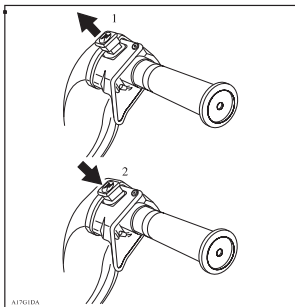
Una spia pilota DESS che lampeggia 3 volte al secondo indica che si sta utilizzando un'estremità con un codice che l'MPEM di questa motoslitte non era stato programmato per riconoscere (chiave errata). Non è possibile guidare il veicolo.

### **11. Spia pilota DESS**

Questa spia si illumina per confermare lo stato DESS. Fare riferimento ai paragrafi precedenti per una descrizione.

### **12. Interruttore di isolamento del motore**

Questo interruttore di tipo push-pull o a levetta è posizionato sul lato destro del manubrio. Per arrestare il motore in un caso di emergenza, selezionare la posizione OFF e simultaneamente azionare il freno. Per il riavvio il pulsante deve trovarsi in posizione ON.

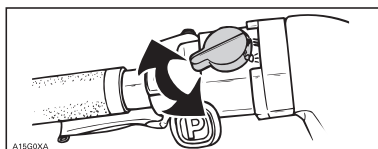


1. ON
2. OFF

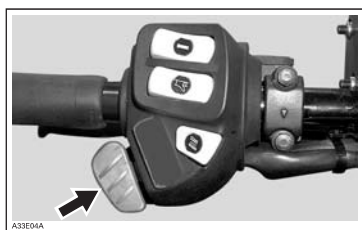
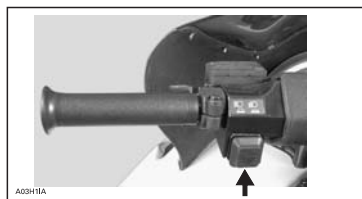
Tutti gli operatori della motoslitte devono familiarizzare con il funzionamento di questo dispositivo, utilizzandolo diverse volte durante la prima escursione e tutte le volte che si spegne successivamente il motore. Questa procedura di spegnimento del motore diventerà automatica e preparerà gli operatori ad affrontare le situazioni di emergenza che ne richiederanno l'uso.

### 13. Commutatore del faro

Posizionato sul lato sinistro del manubrio, consente la selezione del faro. Tenere presente che le luci vengono automaticamente accese (ON) quando il motore è in funzione.



*Alcuni modelli*



### 14. Spia pilota abbaglianti (blu)

Si illumina quando il faro è impostato su HIGH (abbagliante).

## Spia pilota olio

**Modelli 2-tec:** Questa spia pilota si illuminerà quando il livello dell'olio di iniezione è basso. Arrestare il veicolo in posizione sicura, rifornire il serbatoio dell'olio di iniezione.

**Modelli 4-tec:** Questa spia pilota si illuminerà quando la pressione dell'olio motore è bassa. Arrestare il veicolo in posizione sicura, controllare il livello dell'olio e rabboccarlo come descritto nella sezione LIVELLO DEL LIQUIDO.

Riavviare il motore: la spia pilota dell'olio si spegne dopo qualche secondo. Se rimane accesa, spegnere il motore e far ispezionare il sistema di lubrificazione da un concessionario autorizzato Lynx.

## Spia pilota tensione batteria bassa

Questa spia si illumina per indicare una condizione di tensione batteria bassa. Consultare immediatamente un concessionario autorizzato Lynx.

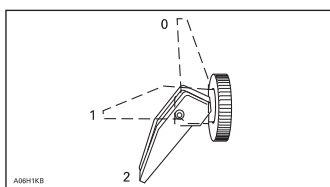
## Spia pilota sistema di gestione motore (EMS)

Questa spia si illumina per indicare un problema. Fare riferimento alla sezione INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI per conoscere il significato del codice guasto e la relativa soluzione.

## 15. Manopola per avviamento di emergenza a riavvolgimento automatico

A riavvolgimento automatico, posizionata sul lato destro della motoslitte. Tirare lentamente la maniglia fino a percepire una leggera resistenza, quindi tirare con forza. Rilasciare lentamente la maniglia.

## 16. Leva del dispositivo dell'aria



0. OFF

1. Posizione 1

2. Posizione 2

Avvio del motore a freddo

**NOTA:** Non utilizzare la leva dell'acceleratore con la leva dell'aria aperta.

Spostare la leva dell'aria nella posizione 2 e avviare il motore. Non appena il motore si accende, spostare la leva nella posizione 1. Dopo qualche secondo (massimo 10 secondi) spostarla su OFF.

**NOTA:** In caso di condizioni atmosferiche molto fredde, inferiori a -20°C potrebbe essere necessario spostare la leva dell'aria dalla posizione OFF nella posizione 1 un paio di volte dopo che il motore è stato avviato.

## Accensione del motore a caldo

Avviare il motore senza usare il dispositivo dell'aria. Se il motore non parte dopo due tentativi con la corda o due tentativi di 5 secondi con il motorino di avviamento elettrico, spostare la leva del dispositivo dell'aria in posizione 1. Avviare il motore senza azionare la leva dell'acceleratore. Non appena il motore si accende, spostare la leva dell'aria nella posizione OFF.

## 17. Pulsante di adescamento

Tirare e premere il pulsante. Non è necessario quando il motore è caldo.

Per adescare, attivare il pulsante fino a percepire una resistenza. Quindi, pompare 2 o 3 volte per iniettare carburante nel collettore di aspirazione. Al termine, verificare che il pulsante di adescamento sia rilasciato.

**NOTA:** In caso di condizioni atmosferiche molto fredde, si consiglia di ruotare 3 - 4 volte il pulsante di adescamento prima di tirarlo. In questo modo si evita che si incolli.

## 18. Tachimetro

Modelli a ventola e alcuni modelli a raffreddamento liquido: Sullo schermo a lettura diretta è visualizzata la velocità in km/ora.

## 19. Contachilometri

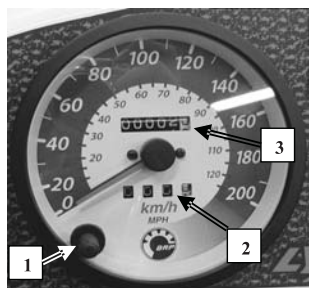
Il contachilometri registra la distanza percorsa in chilometri. Può essere azzerato, se necessario.

## 20. Contachilometri parziale

Registra la distanza percorsa. Può essere azzerato, se necessario.

## 21. Pulsante di azzeramento del contachilometri parziale

Per azzerare il contachilometri, premere il pulsante fino a quando i numeri sono zero (0).

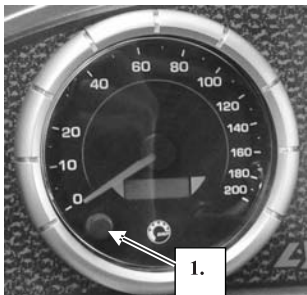


*Tachimetro meccanico*

1. Contachilometri

2. Contachilometri parziale

3. Pulsante Reset



*Tachimetro elettronico*  
1. Pulsante modalità

**Alcuni modelli con raffreddamento liquido:** Questi modelli sono provvisti di un tachimetro elettronico su cui è visualizzata la velocità in chilometri o in miglia orarie.



### **Contagiri e tachimetro elettronici**

Registrano la distanza totale percorsa fino a quando vengono azzerati.

#### **Pulsante modalità**

Premere il pulsante modalità per cambiare visualizzazione. Ogni volta che il motore si avvia, il display mostra il contachilometri. Premere nuovamente il pulsante modalità per ritornare al contachilometri.

Premendo di nuovo il pulsante modalità, il display passerà a visualizzare il contatore azzerabile. Premere di nuovo il pulsante modalità per ritornare al contachilometri.

Premere e tenere premuto il pulsante modalità per 2 secondi per riavviare il contachilometri parziale o il conta-ore azzerabile, a seconda di quello visualizzato.

#### **Display elettronico**

##### **Contachilometri**

Il contachilometri registra la distanza totale percorsa e la visualizza in chilometri.

##### **Contachilometri parziale**

Registra la distanza percorsa da quando è stato azzerato. La distanza percorsa è visualizzata in chilometri.



## Conta-ore azzerabile

Registra il tempo di funzionamento del motore in ore e minuti dall'ultima volta in cui è stato azzerato.

**Tutti i modelli:** Premere e tenere premuto il pulsante modalità per 2 secondi per azzerare il conta-ore azzerabile.

## Codice display elettronico

Se nel display del tachimetro è visualizzato "SCALE", significa che il pulsante di selezione display si è bloccato quando è stato premuto o è stato premuto quando il sistema elettrico era attivato.

Alcuni modelli: Alla velocità veicolo di 90 km/h e oltre, sullo schermo LCD di modalità sarà visualizzata soltanto la velocità anziché la modalità selezionata.

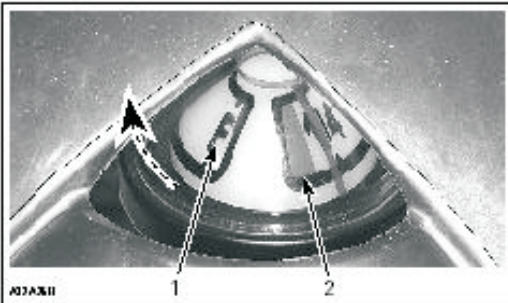
**NOTA:** Sul display del tachimetro elettronico viene visualizzato "9-9" all'accensione del veicolo. Ciò significa che il tachimetro è regolato su un pignone a 9 denti.

## 22. Tappo serbatoio carburante/Indicatore

Svitare per effettuare il rifornimento, quindi rimontarlo serrandolo. Il tappo del serbatoio carburante è provvisto di un indicatore meccanico.

### Solo modelli Yeti 4-tec

Posizionato posteriormente al tappo del serbatoio del carburante, l'indicatore facilita la lettura del livello di carburante.



1. Pieno
2. Vuoto

## AVVERTENZA!

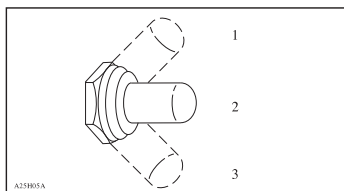
Arrestare sempre il motore prima di fare rifornimento di carburante. La benzina è infiammabile ed esplosiva in particolari condizioni. Aprire il tappo lentamente. Non fumare o non sostare in prossimità di fiamme vive o scintille. Non riempire eccessivamente o completamente il serbatoio prima di posizionare il veicolo in una zona calda. Con l'aumentare della temperatura, il carburante si espande e potrebbe fuoriuscire. Rimuovere sempre i residui di carburante dal veicolo.

### 23. Spia di surriscaldamento motore (rosso)

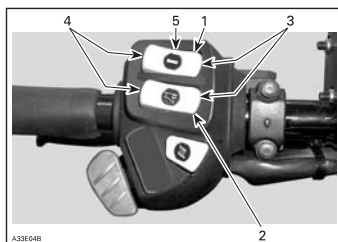
Se questa spia si illumina, ridurre la velocità della motoslitte e guidare la motoslitte nella neve non battuta o arrestare immediatamente il motore.

### 24. Interruttore riscaldamento manopole

Si tratta di un interruttore a tre posizioni. Selezionare quella desiderata per mantenere le mani a temperatura confortevole.



1. CALDO 2. SPENTO OFF 3. TIEPIDO



*Alcuni modelli*

1. Interruttore manopole riscaldate
2. Interruttore riscaldamento leva acceleratore
3. Bollente
4. Caldo
5. OFF

### 25. Interruttore riscaldamento leva acceleratore

Interruttore a tre posizioni. Selezionare quella desiderata per mantenere il pollice destro a temperatura confortevole. Vedere l'illustrazione.

### Interruttori riscaldamento manopole passeggeri posteriori

Interruttore a tre posizioni. Selezionare quella desiderata per mantenere le mani del passeggero posteriore a temperatura confortevole.

### 26. Chiavistelli cofano

Tendere e sganciare i fermi per sbloccare il cofano dai perni gommati. Sollevare con cautela il cofano fino a bloccarlo con il dispositivo di fissaggio. Chiudere lentamente il cofano e agganciare i chiavistelli.

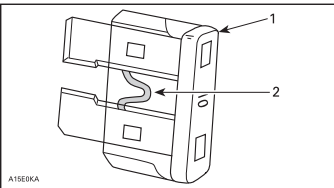
## 27. Presa di corrente

Un apparecchio elettrico da 12 volt può essere collegato al connettore della presa. La corrente elettrica viene trasmessa anche con motore avviato. Vedere la sezione FUSIBILI per la posizione dei fusibili della presa di alimentazione elettrica.



## 28. Fusibile

Per rimuovere il fusibile dall'alloggiamento, estrarlo. Controllare se il filamento è fuso.



1. Fusibile

2. Controllare se bruciato

Fusibile del sistema di avviamento e della presa di alimentazione elettrica

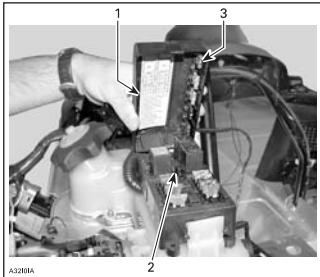
Il sistema di avviamento e la presa di alimentazione elettrica (se previsti) sono protetti con un fusibile da 20 ampere. Se il sistema di avviamento e la presa di alimentazione elettrica non funzionano, controllare le condizioni del fusibile e sostituirlo, se necessario.

**NOTA:** Non utilizzare un fusibile di capacità superiore, in quanto può causare gravi danni ai componenti elettrici e/o provocare un incendio.

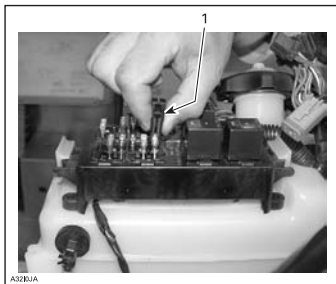
**Modelli 4-tec e SDI:** Per aprire una scatola fusibili, premere sulla linguetta e ribaltare il coperchio.



1. Linguetta a pressione



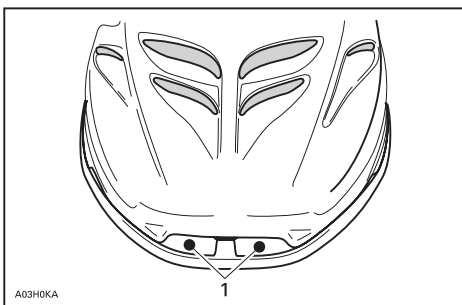
1. Etichetta descrittiva del fusibile
2. Dispositivo di rimozione/installazione fusibile
3. Fusibili di riserva



1. Dispositivo di rimozione/installazione fusibile

## 29. Maniglie frontali/paraurti anteriore

Da utilizzare quando la parte anteriore della motoslitta richiede un sollevamento manuale.



1. Maniglie frontali

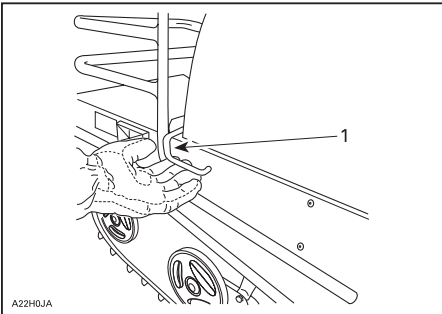
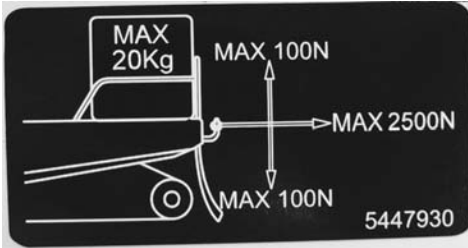
**NOTA:** Non utilizzare gli sci per tirare o sollevare la motoslitta.

### 30. Vano bagagli

A seconda dei modelli, il vano bagagli può essere posizionato sotto il sedile o all'interno dello stesso.

### 31. Vano portaoggetti posteriore

Alcuni modelli: Effettuare nuovamente la regolazione delle sospensioni in base al carico. La capacità di questo portaoggetti è limitata. Guidare a una velocità molto bassa quando il veicolo è carico. Evitare di guidare velocemente sulle cunette.



1. Chiavistello aperto

### 32. Kit strumenti

Un kit strumenti comprendente gli attrezzi per la manutenzione di base viene fornito con il veicolo. La borsa contenente gli strumenti si trova sotto il sedile o il cofano.

### 33. Alloggiamento candela

Alcuni modelli: Per mantenere le candele di scorta asciutte e prevenire il rischio di urti che potrebbero influire sulla regolazione o romperle, è previsto un alloggiamento nel vano motore.

Bloccarle saldamente nell'alloggiamento con la chiave della candela (nel kit degli attrezzi) per assicurare che non siano allentate a seguito delle vibrazioni

Le candele di riserva non sono fornite con la motoslitte.

Regolare la distanza tra le candele in base ai DATI TECNICI prima di procedere con l'installazione.

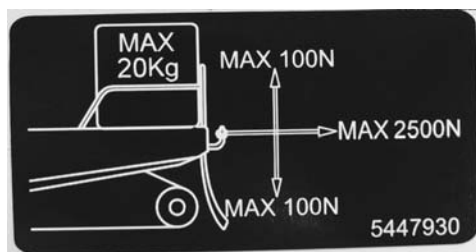
**ATTENZIONE: Non tentare di regolare la distanza tra gli elettrodi delle candele del modello BR9ECS in quanto non è regolabile.**

### 34. Cinghia sedile

La cinghia prevista sul sedile funge da appiglio per il passeggero.

### 35. Gancio di traino

Il gancio di traino può essere utilizzato per trainare la maggior parte delle attrezzature. Utilizzare una barra di traino rigida.



**NOTA:** Si ricorda di bloccare il chiavistello di blocco del gancio di traino con un perno.

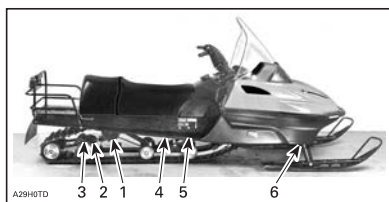
Nell'immagine seguente è illustrato il carico consentito per il trasporto e il traino. L'adesivo è situato all'estremità della racchetta del veicolo.

### 36. Sospensioni regolabili

La guida e il comfort della motoslitte dipendono dalla regolazione delle sospensioni.

La scelta delle regolazioni delle sospensioni varia in base al carico trasportato, al peso del conducente, alle preferenze personali, alla velocità di guida e alle condizioni sul campo.

**NOTA:** Alcune regolazioni possono non essere applicabili alla motoslitte. Utilizzare le chiavi speciali del kit strumenti.



1. Molle posteriori: comfort e altezza di guida
2. Estensione sospesa: prestazioni in retromarcia, carico e condizioni di neve
3. Movimento dell'anello di trazione: prestazioni in retromarcia, carico e condizioni di neve
4. Molla centrale: guida
5. Cinghia di fermo: trasferimento dei pesi sulla motoslitte
6. Ammortizzatore anteriore: guida

## Linee guida per regolare le sospensioni

Il modo migliore per regolare le sospensioni è partire dalla regolazione di fabbrica e quindi personalizzare ogni regolazione, una alla volta. Le regolazioni da 2 a 6 sono tra loro correlate. Potrebbe essere necessario regolare nuovamente la molla centrale dopo aver regolato, per esempio, le molle di regolazione frontali. Effettuare un giro di prova con la motoslitte nelle medesime condizioni; pista, velocità, neve, posizione di guida del conducente, ecc. Modificare soltanto una regolazione ed effettuare nuovamente la prova pratica. Procedere in modo metodico fino a quando si è soddisfatti.

**NOTA:** Quando si regola la sospensione posteriore, controllare la tensione del cingolo e regolarla in base alle necessità.

Un lieve affondamento sul fondocorsa della sospensione nelle condizioni di guida peggiori indica un buon precarico della molla.

### 1. Molle posteriori - Comfort

**IMPORTANTE:** Accertarsi che tutti gli oggetti da trasportare siano posizionati sul portabagagli posteriore e sotto il sedile.

Quando il guidatore e l'eventuale passeggero salgono sul veicolo, la parte posteriore della motoslitte dovrebbe abbassarsi tra i 50 mm e i 75 mm.



*Regolazione adeguata*  
A. da 50 mm a 75 mm



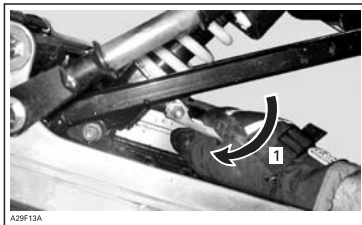
*Regolazione troppo morbida*



1. Aumentare il precarico della molla



*Regolazione troppo rigida*



*1. Dalla posizione più alta, girare il registro per selezionare la posizione più bassa, quindi girare il registro nella posizione desiderata*

## **2. Regolazione estensione sospesa**

È possibile regolare l'estensione sospesa in base al carico e alle condizioni di neve.

Per garantire migliori prestazioni sulla neve alta o per aumentare le prestazioni in retromarcia sulla neve alta, allentare il dado di bloccaggio e stringere il dado 3/4 di giro dopo che è entrato a contatto con le rondelle. Stringere nuovamente il dado di bloccaggio. Regolare allo stesso modo su entrambi i lati.

Durante la marcia con un carico o per trainare un carico, allentare prima il dado di bloccaggio. Girare a un precarico massimo di 3 giri dopo che il dado ha toccato le rondelle. Stringere nuovamente il dado di bloccaggio. Regolare allo stesso modo su entrambi i lati.

## **3. Limitatore del movimento dell'anello di trazione**

Forest Fox: se si traina principalmente un carico, montare un paraurti di gomma. I paraurti di gomma migliorano la guida in fase di traino di un carico.

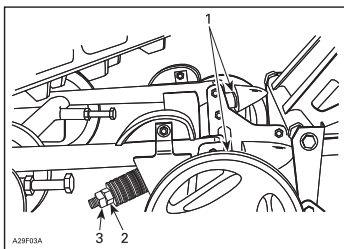
In caso di guida sulla neve alta, non montare rondelle a ferro di cavallo.

Durante la marcia con passeggeri e/o peso, montare una rondella a ferro di cavallo sotto ciascun fermo in gomma.

Durante la marcia con carico pesante e/o mentre si traina un carico, utilizzare due rondelle a ferro di cavallo sotto ciascun fermo in gomma.

**ATTENZIONE:** Montare sempre la stessa quantità di rondelle su entrambi i lati.

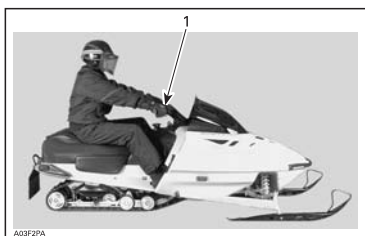




1. Rondella(e) a ferro di cavallo
2. Dado
3. Controdado

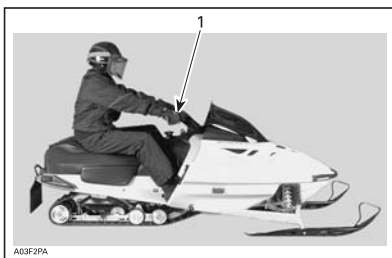
#### 4. Molla centrale - Comportamento in sterzata

Guidare a velocità moderata su pista. Se il manubrio risulta troppo rigido da ruotare, regolare la molla centrale.



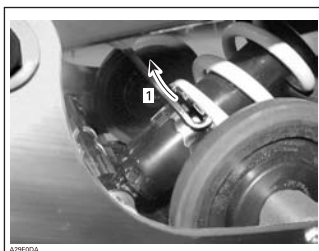
*Ottima regolazione a velocità moderata*

1. Manubrio facile da ruotare - comportamento dello sterzo in folle

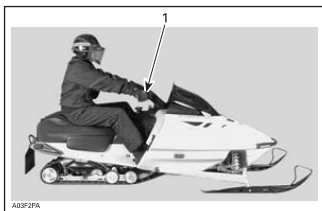


*Regolazione troppo morbida*

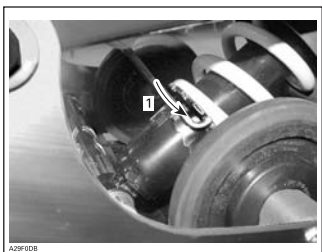
1. Manubrio rigido da sterzare - sovrasterzo



1. Utilizzare la chiave di regolazione fornita con il kit strumenti per aumentare il precarico



*Regolazione troppo rigida - precarico eccessivo*  
 1. Manubrio molto facile da sterzare - sottosterzare

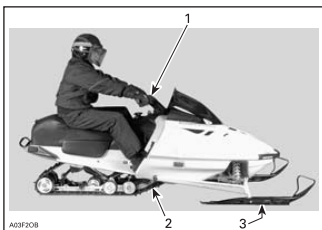


1. Utilizzare la chiave di regolazione fornita con il kit strumenti per ridurre il precarico

### **5. Cinghia di fermo - Trasferimento del peso**

Guidare a bassa velocità quindi accelerare al massimo. Fare attenzione al comportamento in sterzata. Regolare la lunghezza della cinghia di fermo.

**NOTA:** Quando viene modificata la lunghezza della cinghia di fermo, regolare nuovamente il tensionamento del cingolo.

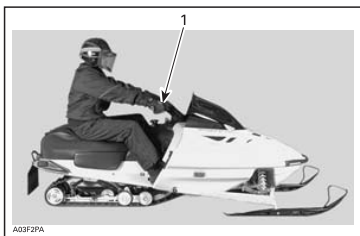


*Ottima regolazione all'accelerazione massima*

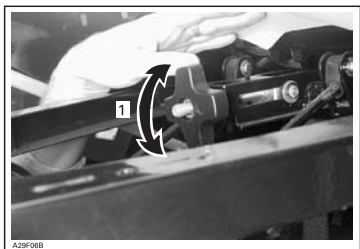
1. Sterzata confortevole
2. Buon trasferimento del peso sul cingolo
3. Leggera pressione degli sci sul terreno



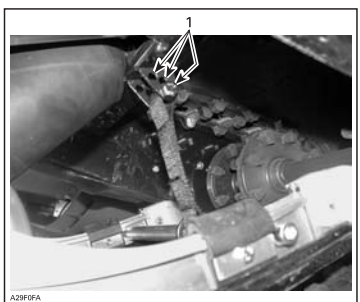
*Cinghia troppo lunga*  
 1. Sci sollevati dal terreno



*OPPURE* Cinghia troppo corta  
1. Sterzata pesante



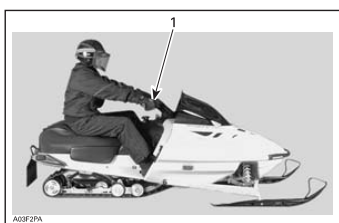
1. Avvitare o allentare la manopola in modo da variare la lunghezza della cinghia



1. Bullonare la cinghia di fermo su un differente foro

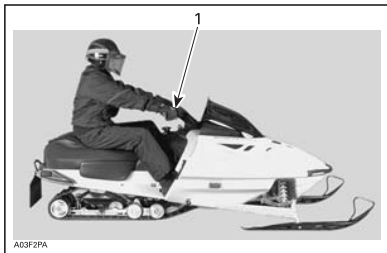
## **6. Molle anteriori - controllo**

Guidare a una velocità moderata e verificare se la guida è corretta. Regolare le molle anteriori.

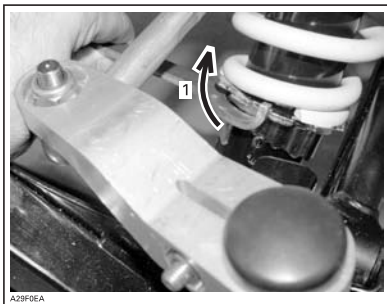


*Regolazione adeguata*

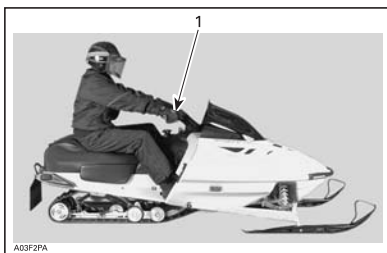
1. Ottimo controllo e sterzata confortevole



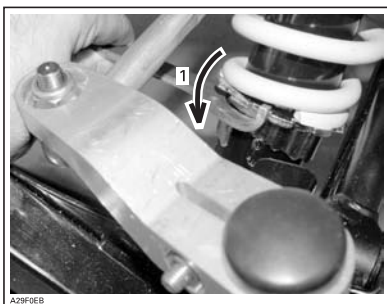
*Regolazione troppo morbida*  
1. Pessimo controllo



1. Aumentare il precarico della molla



*Regolazione troppo rigida*  
1. Sterzo rigido da girare



1. Ridurre il precarico della molla

## INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DI PROBLEMI RELATIVI ALLE SOSPENSIONI

PROBLEMA	MISURE CORRETTIVE
La sospensione anteriore non è fissa in posizione.	- Controllare l'allineamento sci e la regolazione dell'angolo di inclinazione. Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx. - Ridurre la pressione sul fondo sci. Ridurre il precarico molla di sospensione anteriore. Aumentare il precarico della molla centrale. Ridurre il precarico della molla posteriore.
La motoslitte sembra instabile e sembra girare intorno al suo centro.	- Ridurre la pressione del braccio anteriore della sospensione posteriore. Ridurre il precarico della molla centrale. Aumentare il precarico della molla posteriore. Aumentare il precarico molla di sospensione anteriore.
Lo sterzo è troppo pesante.	- Ridurre la pressione sul fondo sci. Ridurre il precarico molla di sospensione anteriore. Aumentare il precarico della molla centrale.
La parte posteriore della motoslitte sembra troppo rigida.	- Ridurre il precarico della molla posteriore.
La parte posteriore della motoslitte sembra troppo morbida.	- Aumentare il precarico della molla posteriore.
L'ammortizzatore anteriore della sospensione posteriore affonda troppo spesso sul fondocorsa.	- Allungare la lunghezza della cinghia di fermo. - Aumentare il precarico dell'ammortizzatore centrale.
Il cingolo gira troppo alla partenza.	- Allungare la lunghezza della cinghia di fermo. - Modificare la posizione di guida.

### Neve alta

Quando si utilizza la motoslitte nella neve alta, può risultare necessario variare la regolazione dell'estensione, la cinghia di fermo e/o la posizione di guida per modificare l'angolazione alla quale il cingolo si sposta sulla neve. La familiarità dell'operatore con le diverse regolazioni e le condizioni della neve definiranno la combinazione più efficiente.

### Carburante e olio

#### Carburante consigliato

Consultare i DATI TECNICI alla fine di questo manuale.

**NOTA:** Non sperimentare altri tipi di carburante o carburanti con rapporti diversi. L'uso di carburanti non specifici può determinare un calo delle prestazioni della motoslitte e provocare danni a componenti importanti del sistema di alimentazione o di altre parti del motore.

### AVVERTENZA!

Non riempire eccessivamente o completamente il serbatoio prima di posizionare il veicolo in una zona calda. Con l'aumentare della temperatura, il carburante si espande e potrebbe fuoriuscire. La benzina è infiammabile ed esplosiva in particolari condizioni. Rimuovere sempre i residui di carburante dal veicolo.

## Antigelo per il sistema di alimentazione

Quando si utilizza carburante ossigenato, non è necessario aggiungere antigelo per benzina o additivi che assorbono l'acqua e se ne sconsiglia l'utilizzo.

## Olio consigliato

### Modelli 2-tec (non SDI):

Utilizzare olio a miscela sintetica per iniezione per motori a due tempi BRP (P/N 293 600 071) oppure olio sintetico per iniezione per motori a due tempi BRP (P/N 293 600 045) oppure olio minerale per iniezione per motori a due tempi BRP (P/N 1472325).

**Modelli SDI:** Nei modelli SDI utilizzare olio completamente sintetico per iniezione per motore a due tempi BRP (P/N 293 600 045) oppure olio a miscela sintetica per iniezione per motori a due tempi (P/N 293 600 071).

**ATTENZIONE:** Non confondere tappo del serbatoio dell'olio e tappo per serbatoio carburante. Alcuni modelli sono provvisti di un indicatore del carburante sul tappo del serbatoio del carburante. Il tappo del serbatoio dell'olio è identificato dalla scritta OIL (olio). Utilizzare solo olio fluido a -40°.

L'olio si trova nel serbatoio dell'olio di iniezione.

Utilizzare solo olio per motori a due tempi.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare olio minerale per motori a quattro tempi oppure olio sintetico. Non miscelare questi tipi di olio con olio per motori fuoribordo. Non utilizzare olio per motori fuoribordo NMMA TC-W, TC-W2 o TC-W3. Evitare di miscelare diverse marche di olio API TC: eventuali reazioni chimiche possono causare gravi danni al motore.

Mantenere sempre una quantità sufficiente di olio raccomandato nel serbatoio dell'olio di iniezione.

**ATTENZIONE:** Controllare il livello e rabboccare a ogni rifornimento. Non confondere tappo del serbatoio dell'olio e tappo per serbatoio carburante. Montare il tappo identificato dalla parola "OIL" (olio).

Modelli 4-tec: Questi modelli sono provvisti di motore a quattro tempi. Utilizzare olio sintetico per motore a quattro tempi Bombardier 0W 40 (P/N 293 600 054) 12x11 oppure olio completamente sintetico equivalente.

### Olio per la scatola ingranaggi

Consigliato 75W140 (P/N 413803300, 12x355 ml).

Modifiche di carburazione alle basse temperature

Tutti i veicoli sono stati calibrati per sopportare -20°C. Possono operare a temperature invernali più miti senza alcun problema.

**ATTENZIONE:** Per temperature inferiori a -20°C, per evitare danni al motore è necessario calibrare nuovamente il carburatore. Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.

## Periodo di rodaggio

### Motore

#### **IMPORTANTE**

Per i motori Rotax, è necessario un periodo di rodaggio di 10-15 ore (circa 500 km) prima di guidare la motoslitte a pieno regime.

Durante il periodo di rodaggio, l'accelerazione massima non dovrebbe superare i 3/4. Ciononostante, accelerazioni complete brevi e variazioni di velocità contribuiscono a un buon rodaggio.

**Tutti i modelli, ad esclusione dei modelli 4-tec e 2-tec:** Per garantire una protezione supplementare durante il periodo di rodaggio iniziale del motore, è necessario integrare il carburante con 500 ml di olio di iniezione raccomandato quando viene effettuato il primo rifornimento completo.

(P/N 1471599, 20x1l). Far pulire le candele dopo il rodaggio motore.

### Cinghia di trasmissione

Una nuova cinghia di trasmissione richiede un periodo di rodaggio di 50 km. Evitare accelerazioni/decelerazioni brusche, traino di un carico e alte velocità di crociera.

### Ispezione dopo 10 ore

Dopo le prime 10 ore di funzionamento, 500 km o 30 giorni dalla data di acquisto, si consiglia di far controllare la motoslitte da un concessionario autorizzato Lynx.

**NOTA:** L'ispezione dopo le prime 10 ore è a carico del possessore della motoslitte.

### Controllo preventivo

- \* Rimuovere la neve e il ghiaccio dalla carrozzeria del veicolo, compresi sedile, poggiatesta, luci, comandi e strumenti.
- \* Verificare che il cingolo e i rulli di scorrimento non siano congelati e siano liberi di ruotare.
- \* Attivare la leva di controllo del freno e assicurarsi che il freno entri completamente in azione prima che la leva di controllo del freno entri in contatto l'impugnatura del manubrio. Deve tornare indietro completamente quando viene rilasciata.
- \* Controllare il freno di stazionamento. Azionare il freno di stazionamento e controllare che funzioni correttamente.
- \* Attivare la leva di controllo acceleratore diverse volte per controllare che funzioni facilmente e senza problemi.
- \* Controllare il funzionamento dell'interruttore di accensione, l'interruttore del faro, il fanalino posteriore, la luce freni, le spie pilota e gli interruttori di spegnimento di emergenza motore e a cordoncino.
- \* Verificare che gli sci e il gruppo sterzo abbiano libertà di movimento. Controllare l'azione corrispondente degli sci rispetto al manubrio.

- \* Controllare il livello di olio per iniezione e di carburante e verificare la presenza di perdite. Rabboccare in base alle necessità e rivolgersi a un concessionario Lynx autorizzato in presenza di perdite.
- \* Verificare che i filtri dell'aria siano privi di neve, se in dotazione.
- \* Accertarsi che la motoslitte non sia orientata verso persone o oggetti prima di avviarla.
- \* Indossare indumenti caldi, adatti alla guida di una motoslitte.

## Istruzioni per l'uso

### Propulsione

Abbassando la leva dell'acceleratore si aumenta il numero di GIRI/MIN. del motore e viene impegnata la puleggia motrice. A seconda dei modelli, i GIRI/MIN. del motore devono essere compresi tra 2500 e 4200 prima che la puleggia motrice venga impegnata.

La gola esterna della puleggia motrice si sposta verso quella interna, forzando la cinghia di trasmissione a spostarsi verso l'alto sulla puleggia motrice e forzando simultaneamente le gole sulla puleggia condotta ad allontanarsi.

La puleggia condotta rileva il carico sul cingolo e limita il movimento della cinghia. Il risultato è un rapporto di velocità ottimizzato tra il numero di GIRI/MIN. del motore e la velocità del veicolo in qualunque momento.

La potenza viene trasferita al cingolo attraverso la scatola di trasmissione o la scatola del cambio e l'asse di trasmissione.

### Sterzata

**Il manubrio controlla la sterzata del veicolo. Quando il manubrio viene ruotato a destra o a sinistra, gli sci vengono ruotati a destra o a sinistra per fare sterzare la motoslitte.**

### Arresto

Prima di guidare la motoslitte è necessario comprendere come arrestarla. A questo scopo rilasciare l'acceleratore e premere gradualmente sulla leva del freno sul lato sinistro del manubrio.

In caso di emergenza, è possibile arrestare il veicolo premendo l'interruttore di spegnimento motore accanto al comando dell'acceleratore e azionando il freno.

Ricordare che una motoslitte non può fermarsi all'istante. Le caratteristiche frenanti variano se la neve è molto alta, compattata o se è presente ghiaccio. Se il cingolo è bloccato durante un'azione frenante energica, può derivarne slittamento.

### Avvio del motore

**Verificare il funzionamento della leva dell'acceleratore.**

**Assicurarsi che l'interruttore di spegnimento del motore sia in posizione ON.**

**Assicurarsi che l'estremità del cordoncino di sicurezza sia in posizione e che il cordoncino sia collegato all'occhiello di un indumento.**



## Veicoli equipaggiati con adescamento

Avvio del motore: Per adescare, attivare il pulsante fino a percepire una resistenza.

Quindi, pompare 2 o 3 volte per iniettare carburante nel collettore di aspirazione.

Al termine, verificare che il pulsante di adescamento sia stato rilasciato.

**NOTA:** In caso di condizioni atmosferiche molto fredde, si consiglia di ruotare 3 - 4 volte il pulsante di adescamento prima di tirarlo. In questo modo si evita che si incolli.

**NOTA:** Non è necessario procedere all'adescamento quando il motore è caldo.

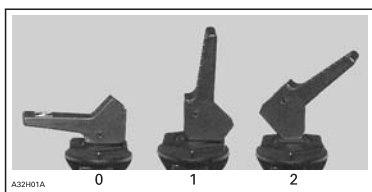
## Veicoli equipaggiati con dispositivo dell'aria

Avviamento iniziale del motore a freddo: Non utilizzare la leva dell'acceleratore con la leva dell'aria aperta.

A temperature inferiori a  $-10^{\circ}\text{C}$

Spostare la leva dell'aria nella posizione 2 e avviare il motore. Non appena il motore si accende, spostare la leva nella posizione 1. Dopo qualche secondo (massimo 10 secondi) spostarla su OFF.

**NOTA:** In caso di condizioni atmosferiche molto fredde, inferiori a  $-20^{\circ}\text{C}$  potrebbe essere necessario spostare la leva dell'aria dalla posizione OFF nella posizione 1 un paio di volte dopo che il motore è stato avviato.



0. OFF

1. Posizione 1

2. Posizione 2

**A temperature superiori a  $-10^{\circ}\text{C}$**

**Spostare la leva del dispositivo dell'aria in posizione 1.**

Afferrare con fermezza la maniglia e avviare il motore o il motorino di avviamento, se provvisto.

Non appena il motore si accende, spostare la leva dell'aria nella posizione OFF.

## Modelli 4-tec

Avviamento iniziale del motore a freddo e a caldo

Utilizzare l'avviamento elettrico.

**ATTENZIONE:** Modello 4-tec Se la batteria è esaurita, non è possibile avviare il motore. Caricare la batteria o sostituirla, se necessario.

## Accensione del motore a caldo

Avviare il motore senza usare il dispositivo dell'aria. Se il motore non parte dopo due tentativi con la corda o due tentativi di 5 secondi con il motorino di avviamento elettrico, spostare la leva del dispositivo dell'aria in posizione 1. Avviare il motore senza azionare la leva dell'acceleratore. Non appena il motore si accende, spostare la leva dell'aria nella posizione OFF.

## Procedura di avviamento di un motore SDI

Informazioni generali

**IMPORTANTE:** Sui motori SDI provvisti di motorino di avviamento elettrico, se la spia pilota di tensione batteria bassa è accesa, la batteria non avrà sufficiente potenza per avviare il motore. In questo caso, utilizzare l'avviamento a riavvolgimento manuale.

**IMPORTANTE:** Sui motori SDI provvisti di motorino di avviamento elettrico, se la batteria è esaurita, il motore non può essere avviato. Fare ricaricare o sostituire la batteria.

## Procedura

- Controllare nuovamente il funzionamento della leva di comando acceleratore.
- Assicurarsi che l'estremità del cordoncino di sicurezza sia in posizione e che il cordoncino sia collegato all'occhiello di un indumento.
- Assicurarsi che l'interruttore di spegnimento del motore sia in posizione ON.

## Avviamento manuale

- Afferrare la maniglia di avviamento manuale, tirarla lentamente fino a quando si percepisce una resistenza, quindi tenerla con fermezza e tirarla vigorosamente per avviare il motore.

### AVVERTENZA!

Non accelerare all'avvio.

## Avviamento elettrico (se previsto)

- Premendo il pulsante START/RER, sul veicolo si attiverà il motorino di avviamento elettrico e si accenderà il motore.
- Rilasciare il pulsante non appena il motore parte.

### AVVERTENZA!

Non accelerare all'avvio.

## AVVERTENZA!

Non utilizzare l'avviamento elettrico per oltre 10 secondi. Osservare un periodo di riposo tra i cicli di avviamento, per consentire al motorino elettrico di raffreddarsi. L'utilizzo dell'avviamento elettrico quando il motore è già stato avviato, potrebbe danneggiare il meccanismo di avviamento elettrico.

### NOTA:

Se, per qualsiasi motivo, il motore non viene avviato elettricamente, avviare manualmente il motore con il dispositivo di avviamento a riavvolgimento automatico.

### Dispositivo di avviamento a riavvolgimento automatico

Tutti i modelli raffreddati a ventola: Inserire la chiave nell'interruttore di accensione e portare in posizione ON.

Afferrare la maniglia con fermezza e effettuare l'avviamento.

## AVVERTENZA!

Non attivare la leva dell'acceleratore durante l'avviamento.

**NOTA:** I modelli 4-tec non sono provvisti di maniglia del dispositivo di avviamento a riavvolgimento automatico.

**Tutti i modelli, ad esclusione dei modelli 4-tec**

### Avviamento di emergenza

Il motore può essere avviato tramite la fune di avviamento di emergenza fornita insieme al kit strumenti.

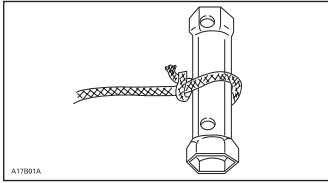
Rimuovere la protezione cinghia.

Non avvolgere la fune di avviamento attorno alla mano. Tenere la fune esclusivamente per la maniglia. Non avviare la motoslitte tramite la puleggia motrice, a meno che non si tratti di una vera situazione di emergenza. Fare riparare la motoslitte non appena possibile.



*Collegare un'estremità della fune di emergenza alla manopola di avviamento a riavvolgimento automatico.*

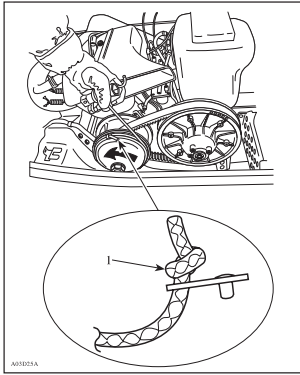
**NOTA:** La chiave della candela può essere utilizzata come una manopola di emergenza.



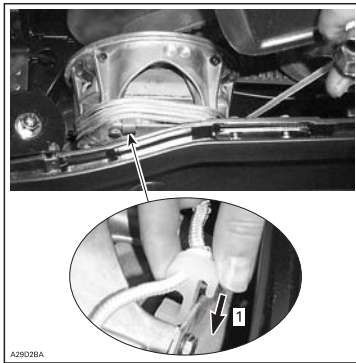
Collegare l'altra estremità della fune di emergenza al fermaglio di avviamento fornito con il kit strumenti.

Agganciare il fermaglio sulla puleggia motrice.

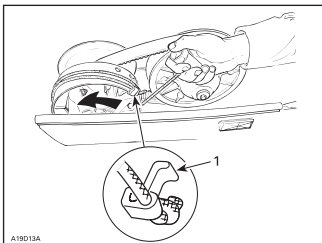
Avvolgere saldamente la fune attorno alla puleggia motrice. Quando viene tirata, la puleggia deve ruotare in senso antiorario.



1. *Praticare il nodo su questo lato*



1. *Agganciare il fermaglio di avviamento*



1. *Fermaglio*

Tirare la fune in modo netto e secco in modo che la fune si liberi dalla puleggia motrice. Avviare il motore come spiegato per l'avviamento manuale usuale.

Quando si avvia la motoslitte in una situazione di emergenza, utilizzando la puleggia motrice, non reinstallare la protezione cinghia e rientrare lentamente per fare riparare la motoslitte.

### **Spegnimento dei motori**

Rilasciare la leva dell'acceleratore e attendere fino a quando il motore è ritornato alla velocità minima. Spegner il motore utilizzando l'interruttore d'accensione, l'interruttore di spegnimento del motore o l'interruttore di spegnimento di emergenza a cordoncino.

**NOTA:** Sui modelli 4-tec, il motore deve essere spento solo mediante l'interruttore di isolamento del motore. In questo modo la ventola può funzionare più a lungo e prevenire il surriscaldamento nel caso in cui il motore sia stato sottoposto a estreme condizioni di traino. Non rimuovere l'interruttore di spegnimento di emergenza a cordoncino fino a quando la ventola non si ferma.

### **AVVERTENZA!**

Rimuovere sempre l'estremità del cordoncino di sicurezza e la chiave quando il veicolo non è in funzione per evitare un'accensione accidentale del motore o l'uso non autorizzato da parte di altre persone o per prevenirne il furto.

### **Riscaldamento del veicolo**

**Prima di mettersi alla guida, il veicolo deve essere riscaldato come illustrato di seguito.**

La motoslitte deve essere sostenuta in modo sicuro dall'ammortizzatore posteriore utilizzando un supporto meccanico per motoslitte con base ampia. Il cingolo deve trovarsi a 100 mm dal terreno.

Avviare il motore e consentirne il riscaldamento per due o tre minuti a velocità minima. Rilasciare il freno di stazionamento.

### **AVVERTENZA!**

Accertarsi che il supporto meccanico per motoslitte con ampia base sia stabile. Stare lontano dalla parte anteriore del veicolo e del cingolo. Non abusare dell'acceleratore durante il riscaldamento o quando il cingolo è sospeso.

Azionare l'acceleratore fino a quando la puleggia motrice si ingrana. Lasciare ruotare il cingolo a velocità ridotta per diversi giri. La durata del periodo di riscaldamento del veicolo dipende dalla temperatura del veicolo.

Spegner il motore e rimuovere il supporto meccanico per motoslitte con base ampia.

Gli sci potrebbero essere congelati sul fondo. Afferrare entrambi gli sci, uno alla volta, tramite le loro maniglie e sollevarne l'estremità anteriore e staccarli leggermente dal fondo.

Dopo aver riavviato il motore, il veicolo può essere guidato a velocità ridotta per i primi 2 o 3 minuti di guida. Dopo, può essere guidato fino alla velocità limite consentita, rispettando le normali procedure di sicurezza.

## Cura dopo l'utilizzo

Spegnere il motore. Collocare la parte posteriore del veicolo su di un supporto meccanico per motoslitta con base ampia.

Rimuovere la neve e il ghiaccio dalla sospensione posteriore, dal cingolo, dalla sospensione anteriore, dal meccanismo e dagli sci.

Proteggere il veicolo con un telo di copertura.

## Surriscaldamento del motore

**NOTA:** (solo modelli 4-tec) Se alle alte temperature si attiva il cicalino di avvertenza, spegnere il motore mediante l'interruttore di spegnimento del motore. Se non è inserito e la temperatura continua ad aumentare, il motore sarà spento automaticamente dal sistema di gestione motore (EMS). Il veicolo non si spegnerà durante la guida ed è necessario fermarlo senza toccare l'acceleratore per 30 secondi prima di poterlo spegnere. Se il cicalino di avvertenza si attiva subito dopo aver nuovamente guidato, controllare il livello del refrigerante e rabboccare, se necessario. Se il cicalino di avvertenza continua ad attivarsi, rivolgersi al concessionario LYNX più vicino per assistenza.

**Modelli raffreddati a ventola:** Spegnere il motore.

Accertarsi che i condotti dell'aria non siano ostruiti. Rimuovere eventuali corpi estranei. Controllare le condizioni e la tensione della cinghia della ventola.

**Modelli raffreddati a liquido:** La spia pilota di surriscaldamento motore si accenderà se il motore è troppo caldo.

Ridurre la velocità della motoslitta e guidare la motoslitta nella neve non battuta o arrestare immediatamente il motore.

Verificare che il livello di refrigerante sia corretto. Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.

**Batteria bassa (solo modelli 4-tec):** Quando la spia pilota di surriscaldamento motore si accende e la ventola comincia a ruotare, il livello di tensione scende al di sotto del normale livello operativo in quanto il sistema di gestione motore (EMS) aumenta la velocità al minimo a 1500 GIRI/MIN. In questo modo, la batteria riceve maggiore corrente e comincia a caricarsi. Se la spia pilota della batteria si spegne (nei modelli V-800 lampeggia) significa che si sta caricando. Tuttavia, se a questo punto la velocità al minimo non viene ridotta, è necessario spegnere il motore prima che cominci a funzionare alla normale velocità al minimo, ovvero 1200 GIRI/MIN. per V-800 e 1300 GIRI/MIN. per V-1300.

## Motore ingolfato di carburante

Installare nuove candele e riavviare il motore.

## Incollaggio supporto guida sospensioni posteriori

I supporti guida vengono raffreddati e lubrificati dalla neve. Quando si guida a velocità moderate o elevate su una superficie con poca neve, i supporti guida possono incollarsi sulle guide metalliche del cingolo.

Guidare la motoslitta su una superficie coperta di neve oppure procedere a velocità molto ridotta. Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx per fare esaminare i supporti guida.

**NOTA:** Questo problema si verifica se il profilo del cingolo è particolarmente alto. Evitare di guidare sulla neve estremamente compatta, su una superficie ghiacciata o altri tipi di superficie su cui non è presente una quantità di neve sufficiente a garantirne la lubrificazione.

Si ricorda che i cingoli con profilo alto pari o superiore a 35 mm non sono adatti al "trail riding" (superfici dure) ma solo per la neve profonda. Se il veicolo provvisto di questo tipo di cingolo viene utilizzato su neve estremamente compatta, i supporti guida potrebbero incollarsi sulle parti metalliche e il cingolo potrebbe danneggiarsi.

## Livelli del liquido

### AVVERTENZA!

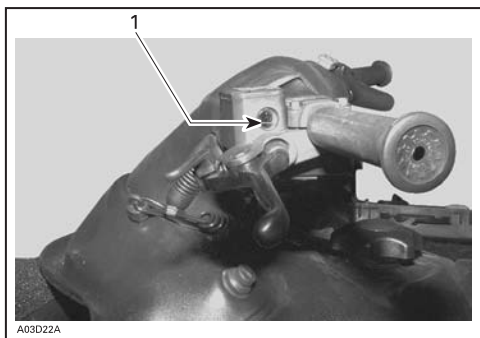
Si consiglia di far sottoporre periodicamente agli interventi di assistenza di un concessionario autorizzato Lynx anche gli altri componenti/sistemi non oggetto di questo manuale. Se non altrimenti specificato, il motore deve essere freddo e non in funzione. Rimuovere l'estremità del cordoncino di sicurezza per eseguire tutte le procedure di manutenzione.

**ATTENZIONE:** Il veicolo deve trovarsi su una superficie piana prima di verificare qualsiasi livello di liquido.

### Freni

Controllare il liquido dei freni nel serbatoio per verificare se il livello è corretto. Se necessario, aggiungere liquido.

**ATTENZIONE:** Utilizzare esclusivamente il liquido per freni DOT 4 da un contenitore sigillato.



Serbatoio del liquido per freni

1. Minimo

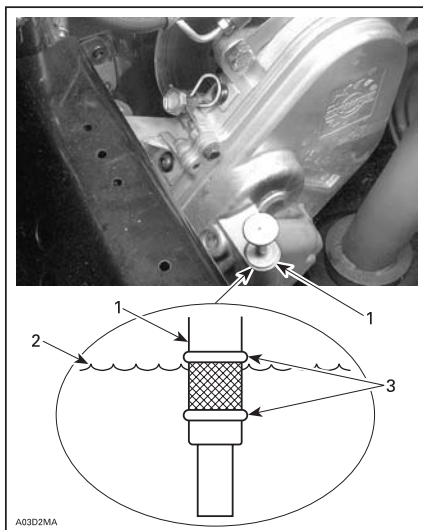
Modelli con scatola di trasmissione: Verificare il livello dell'olio sull'astina. Il livello dell'olio deve trovarsi tra le tacche inferiore e superiore.

**NOTA:** E normale trovare particelle metalliche incollate sul magnete dell'astina. Se si riscontrano pezzi di metallo molto grandi, consultare un concessionario Lynx autorizzato.

Rimuovere le particelle metalliche dal magnete.

Rabbotare fino alla tacca superiore con olio raccomandato.

**NOTA:** Non utilizzare altri tipi di olio non raccomandato durante le operazioni di manutenzione. Non miscelare olio sintetico con altri tipi di olio.



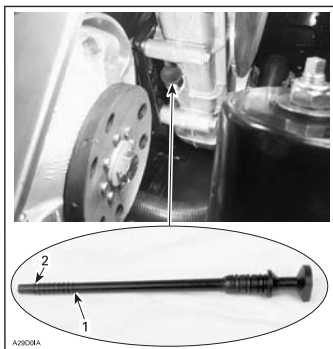
1. *Astina di misurazione*
2. *Livello dell'olio*
3. *Livello tra le tacche*

Modelli con scatola ingranaggi: Per controllare, estrarre l'astina. L'olio deve essere sulla tacca del livello.

**NOTA:** Prima dell'avviamento iniziale, il livello dell'olio potrebbe essere superiore alla tacca di livello pieno. Dopo la prima uscita, il livello dell'olio diminuisce quando la cavità dell'olio superiore si riempie d'olio.

**NOTA:** Non utilizzare altri tipi di olio non raccomandato durante le operazioni di manutenzione. Non miscelare olio sintetico con altri tipi di olio.

### Modelli con scatola ingranaggi

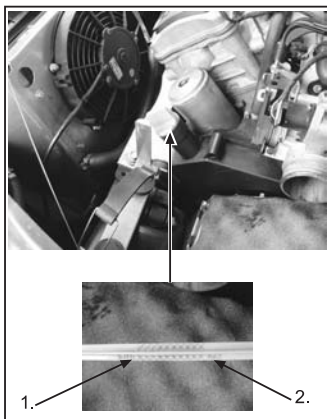


1. *Tacca livello pieno*
2. *Tacca livello inferiore*



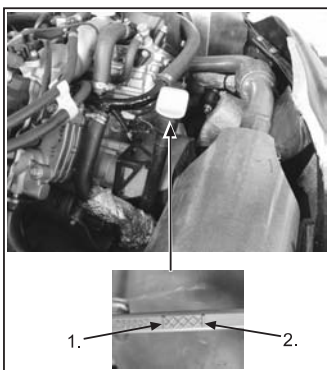
## Livello dell'olio nel motore

Yeti V-1300: Verificare che il motore sia alla temperatura operativa. La motoslitte deve trovarsi su una superficie piana. Lasciare il motore al minimo per circa 30 secondi. Spegnerne il motore ed eliminare l'olio dall'astina. L'astina di misurazione deve essere estratta completamente prima di controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve essere compreso tra la tacca di livello massimo e quella del minimo riportata sull'astina di misurazione. La quantità di olio tra la tacca inferiore e quella pieno è 0,5 litri.



1. *Tacca livello inferiore*
3. *Tacca livello pieno*

Tipo di motore V-810: Prima di controllare il livello dell'olio, il motore deve essere spento per 5 minuti. La motoslitte deve trovarsi su una superficie piana. Estrarre l'astina ed eliminare l'olio con uno straccio o un pezzettino di carta. Inserire l'astina ed estrarla di nuovo, controllare il livello dell'olio e rabboccare, se necessario. Tra la tacca inferiore e quella piena è disponibile una capacità di 0,5 litri.



1. *Tacca livello pieno*
2. *Tacca livello inferiore*

Aggiungere olio sintetico Bombardier OW 40 attraverso l'olio dell'astina, come necessario.

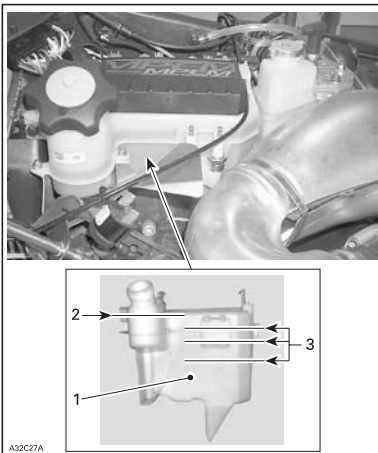
## Sistema olio di iniezione

Mantenere sempre una quantità sufficiente di olio di iniezione raccomandato nel serbatoio dell'olio di iniezione.

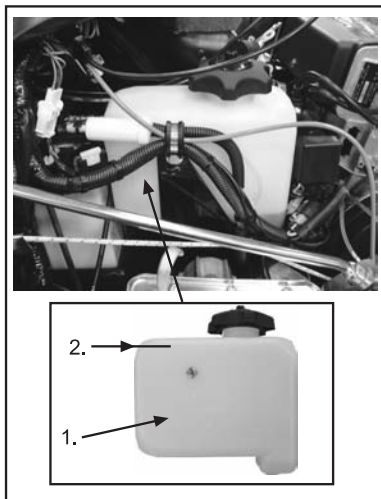
Evitare sempre che il serbatoio dell'olio rimanga quasi vuoto.

### AVVERTENZA!

Controllare il livello e rabboccare a ogni rifornimento. Rimuovere sempre i residui di olio. L'olio è altamente infiammabile quando è caldo.



1. Serbatoio olio di iniezione
2. Livello massimo: 13 mm dall'alto
3. Tacche del livello (1/4, 1/2, 3/4 )



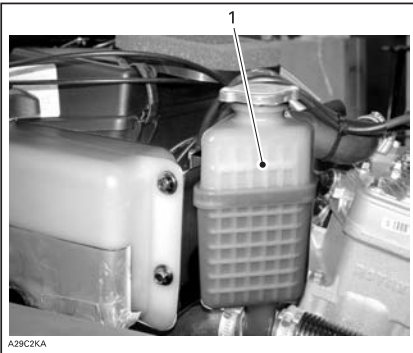
1. Serbatoio olio di iniezione
2. Livello massimo: 13 mm dall'alto

## Sistema di raffreddamento

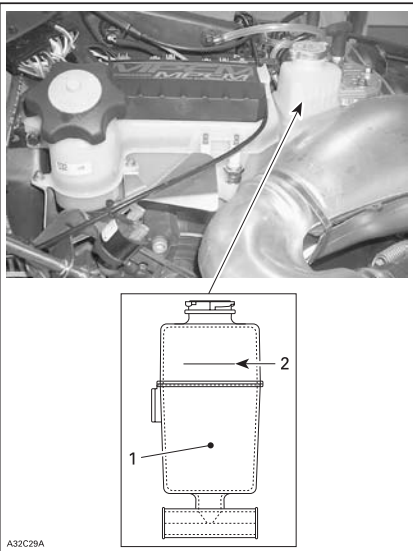
Controllare il livello del refrigerante a temperatura ambiente. Il liquido deve trovarsi in corrispondenza della linea COLD LEVEL, ovvero livello freddo (motore freddo) del serbatoio del refrigerante.

**NOTA:** Quando il livello viene controllato a bassa temperatura, può essere leggermente inferiore a quello della tacca.

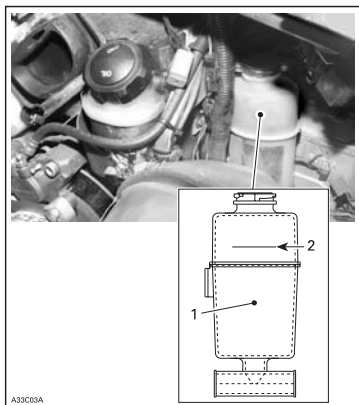
Se fosse necessario aggiungere refrigerante o rifornire l'intero sistema, consultare un concessionario Lynx autorizzato.



1. Linea di LIVELLO FREDDO

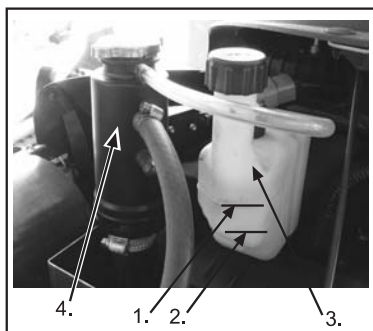


1. Serbatoio refrigerante  
2. Linea di LIVELLO FREDDO

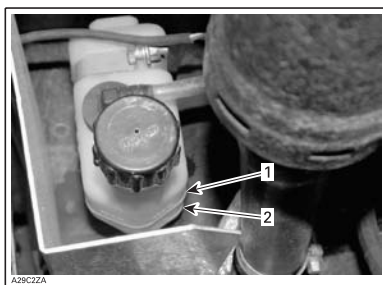


1. Serbatoio refrigerante
2. Linea di LIVELLO FREDDO

### MODELLI 4-TEC



1. Livello massimo
2. Livello minimo
3. Serbatoio di espansione del refrigerante
4. Serbatoio di riempimento del refrigerante



1. Livello massimo
2. Livello minimo

## Batteria

### Rimozione

#### AVVERTENZA!

Il cavo batteria negativo di colore NERO deve sempre essere scollegato per primo e collegato per ultimo.

#### AVVERTENZA!

Non caricare o avviare mai la batteria mentre è installata. L'elettrolito della batteria contiene acido solforico che è corrosivo e velenoso. In caso di contatto con la pelle, sciacquare con acqua e contattare immediatamente un medico.

#### AVVERTENZA!

Se l'alloggiamento della batteria fosse danneggiato, indossare un paio di guanti impermeabili adatti per rimuovere manualmente la batteria.

#### AVVERTENZA!

I coperchi della batteria non sono provvisti di fori di sfiato. Accertarsi che il tubo di sfiato non sia ostruito.

### Batteria di tipo a secco

Non sono batterie di tipo a umido. Impossibile controllare il livello di elettrolito.

**NOTA:** Durante il periodo di rimessaggio estivo, caricare la batteria (soprattutto quelle di tipo a secco), almeno una volta al mese. In caso contrario, la batteria potrebbe non funzionare all'inizio della stagione invernale.

## Manutenzione

### Pulizia del veicolo e protezione

Rimuovere tutto lo sporco o la ruggine presenti.

Per pulire l'intero veicolo, utilizzare esclusivamente panni di flanella o equivalenti.

**ATTENZIONE:** Sul parabrezza e sul cofano è necessario utilizzare panni di flanella o equivalenti per evitare ulteriori danni alle superfici da pulire.

Per pulire l'intero veicolo, compresa la carenatura del fondo e i componenti metallici, utilizzare detergenti Bombardier (P/N 293 110 001) (bomboletta spray da 400 g) e (P/N 293 110 002) (4 l).

**ATTENZIONE:** Non utilizzare un detergente Bombardier sulle etichette o sul vinile.

Per i componenti in vinile e in plastica, utilizzare il Vinyl & Plastic Cleaner (P/N 413 711 200) (6 x 1 l).

Per rimuovere i graffi dal parabrezza o dal cofano, utilizzare il kit di rimozione graffi BOMBARDIER (P/N 861 774 800).

**ATTENZIONE:** Non pulire mai le parti in gomma o il cofano con detergenti aggressivi, agenti sgrassanti, solventi per pittura, acetone, prodotti contenenti cloro, ecc.

Pulire le gole di entrambe le pulegge utilizzando il Pulley Flange Cleaner BOMBARDIER (P/N 413 711 809).

Ispezionare il cofano e riparare tutti i danni presenti. Ritoccare tutti i punti metallici dai quali è stata graffiata via la vernice. Spruzzare su tutti i componenti metallici, comprese le aste cromate degli ammortizzatori con BOMBARDIER LUBE (P/N 293 600 016).

Distribuire la cera sul cofano e sulla porzione verniciata del telaio per garantire una migliore protezione.

Applicare la cera solo sulle finiture lucide. Proteggere il veicolo con un telo di copertura per evitare l'accumulo di polvere durante il rimessaggio.

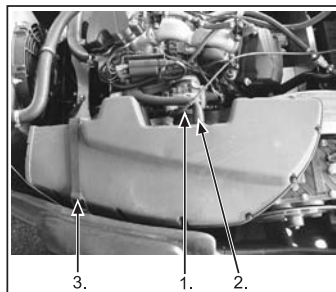
La motoslitte deve essere riposta in luogo fresco e asciutto e coperta con un telone opaco. In questo modo si impedisce ai raggi di sole e allo sporco di aggredire la finitura del veicolo.

Sollevarre la parte posteriore del veicolo fino a quando il cingolo è staccato da terra. Montare un supporto meccanico. Non rilasciare la tensione del cingolo.

### Rimozione e installazione cinghia di trasmissione

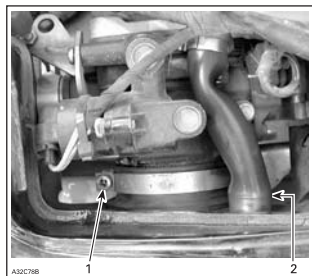
1. Rimuovere l'estremità del cordoncino di sicurezza. Aprire il vano motore.

#### Solo modelli 4-tec

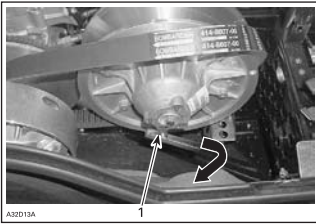


1. *Vite a collare*
2. *Flessibile di areazione*
3. *Fermo*

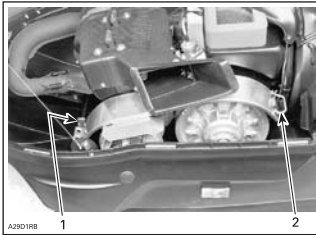
1. Allentare la vite del collare sulla guarnizione del silenziatore della presa d'aria.
2. Scollegare il flessibile di aerazione del motore dal silenziatore della presa d'aria.



1. *Vite a collare*
2. *Flessibile di areazione del motore*
3. Togliere il chiavistello dal silenziatore della presa d'aria.



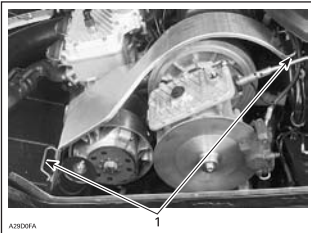
1. Serrare per aprire la puleggia



- 1. Protezione
- 2. Fermi perno

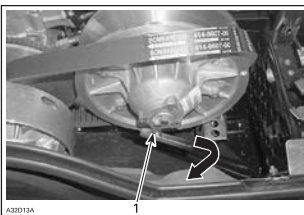
Spegnere il motore mediante il cordoncino di sicurezza.

Aprire il cofano. Estrarre il fermo e aprire il fermo perno. Rimuovere la protezione cinghia.



- 1. Fermo perno

Avvitare l'attrezzo nel foro filettato e stringere per aprire la puleggia. Rimuovere la cinghia.



- . Serrare per aprire la puleggia

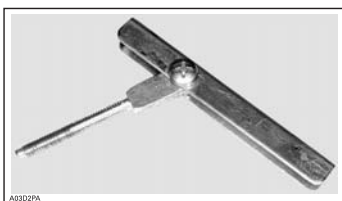
Fare scivolare la cinghia sopra il bordo superiore della metà scorrevole, come illustrato nella figura.

Quando si reinstalla la protezione cinghia, posizionarne la sezione verso il lato anteriore della motoslitte. Fare riferimento alle etichette presenti sulla protezione cinghia.

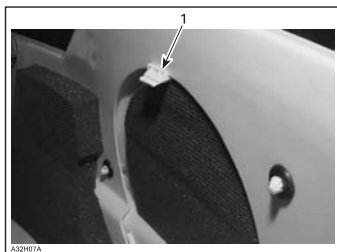
**NOTA:** La protezione cinghia è realizzata appositamente leggermente sovradiimensionata per mantenere la tensione sui perni e sui fermi, evitando rumore e vibrazioni inutili. È importante che questa tensione venga mantenuta durante la reinstallazione.



*Tipico*



*Dispositivo di installazione/rimozione della cinghia di trasmissione*

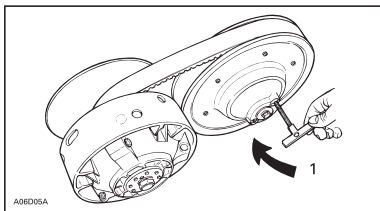


*1. Spingere verso il basso la linguetta ed estrarre il pannello dalla carenatura del fondo*



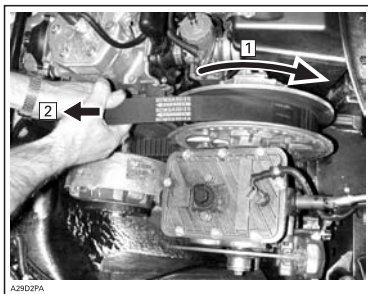
*Estrarre il pannello dalla carenatura del fondo*





### 1. Serrare per aprire la puleggia

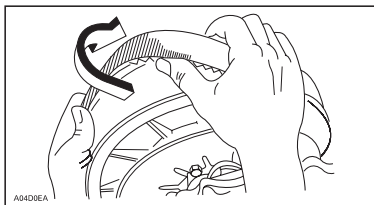
Far scorrere a metà in senso orario e tirare la cinghia di trasmissione per aprire la puleggia motrice. Attenersi alle istruzioni riportate sulle decalcomanie per le operazioni di rimozione e installazione.



### 1. Far scorrere a metà in senso orario

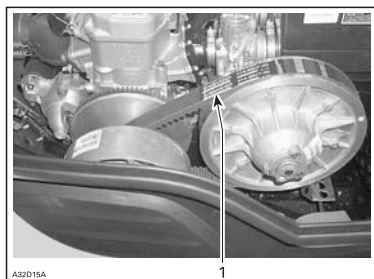
### 2. Tirare la cinghia per aprire la puleggia motrice

Fare scivolare la cinghia sopra il bordo superiore della metà scorrevole, come illustrato nella figura.



## Installazione

La durata massima della cinghia di trasmissione si ottiene quando la cinghia ruota nella direzione corretta. Montarla in modo che la freccia stampata sulla cinghia sia rivolta verso la parte anteriore del veicolo.



### 1. Freccia rivolta verso la parte anteriore del veicolo

**ATTENZIONE:** Non forzare oppure utilizzare attrezzi per forzare la cinghia in posizione poiché i fili della cinghia potrebbero rompersi o tagliarsi.

Pulire le gole di entrambe le pulegge utilizzando il Parts Cleaner BOMBARDIER (P/N 413 711 809).

Per installare la cinghia di trasmissione, posizionare innanzitutto la cinghia tra le gole della puleggia motrice. Quindi, tra le gole della puleggia condotta, finendo con il fondo.

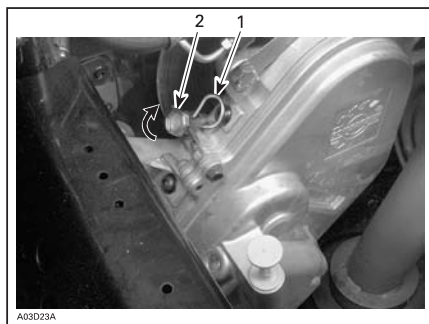
Attenersi alle istruzioni riportate sulla protezione cinghia.

Reinstallare la protezione cinghia.

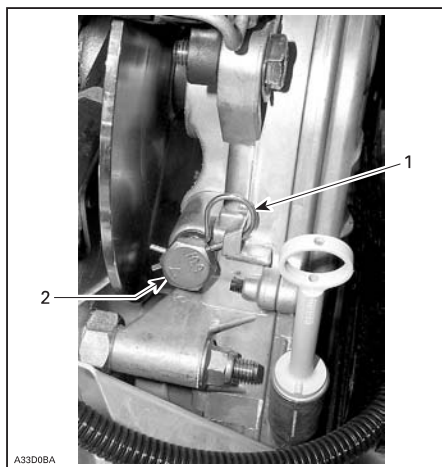
### Tensionamento della catena di trasmissione

**Modelli con scatola di trasmissione:** Rimuovere il perno.

Stringere completamente a mano la vite di regolazione del tendicatena e allontanare leggermente in modo che il perno venga bloccato nel foro di blocco.



1. Perno
2. Vite di regolazione



1. Perno
2. Vite di regolazione

## Regolazione puleggia motrice TRA

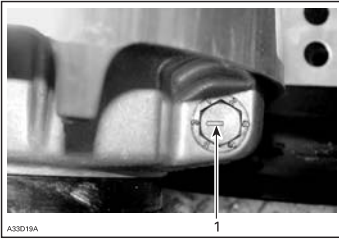
La puleggia motrice è calibrata in fabbrica per trasmettere la potenza massima al motore a GIRI/MIN. predefiniti. Consultare i DATI TECNICI in calce alla presente guida. I fattori quali la temperatura ambiente, l'altitudine o le condizioni della superficie possono variare il numero di GIRI/MIN. critico del motore, influenzando quindi l'efficienza della motoslitte.

Le viti di calibrazione devono essere regolate in modo che l'effettivo numero massimo di GIRI/MIN. del motore del veicolo corrisponda al numero di GIRI/MIN. che realizzano il massimo della potenza.

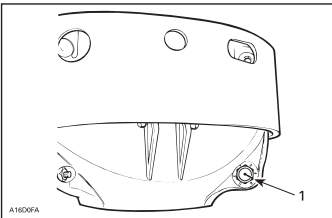
Per la regolazione dei GIRI/MIN. del motore affidarsi alla precisione di un contagiri digitale. La regolazione agisce esclusivamente su di un elevato numero di GIRI/MIN. Per regolare, girare le viti di calibrazione.

**ATTENZIONE:** Il superamento dei GIRI/MIN. potrebbe danneggiare il motore. Attenersi alle impostazioni di regolazione stabilite nei dati tecnici.

La vite di calibrazione presenta una tacca sulla testa. Sono disponibili 6 posizioni, numerate da 1 a 6.

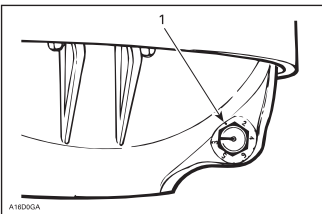


1. Tacca



1. Tacca

Sono disponibili 6 posizioni numerate da 1 a 6. Sulla puleggia motrice TRA, tenere presente che in posizione 1 il numero viene sostituito da un punto (a causa della relativa posizione sul pezzo).



Puleggia motrice TRA  
1. Posizione 1 (non numerata)

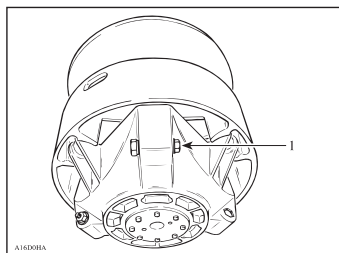
I numeri di posizione inferiori riducono il numero di GIRI/MIN. del motore in decrementi di 200 GIRI/MIN. mentre quelli di posizione superiori lo aumentano in incrementi di 200 GIRI/MIN.

**ESEMPIO:** La vite di calibrazione è impostata nella posizione 4 e viene spostata nella posizione 6: in questo modo i GIRI/MIN massimi del motore sono aumentati di 400 GIRI/MIN.

Regolare come segue: (solo se vengono modificate le calibrazioni)

Allentare il controdado in modo sufficiente a svitare parzialmente la vite di calibrazione e regolarla sulla posizione desiderata. Non rimuovere completamente il controdado. Coppia di serraggio dado a 10 Nm.

**ATTENZIONE:** Non rimuovere completamente la vite di calibrazione, altrimenti la rondella interna cadrà. Regolare sempre tutte e 3 le viti di calibrazione e assicurarsi che siano impostate tutte sullo stesso numero.



1. Allentare in modo sufficiente per consentire la rotazione della vite di calibrazione

## AVVERTENZA!

Reinstallare sempre la protezione cinghia. Non avviare il motore con il cofano aperto o la protezione cinghia rimossa. Riparazioni, modifiche o manutenzione non corrette possono influenzare le prestazioni della puleggia motrice e ridurre la vita della cinghia. Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.

### Condizioni cinghia di trasmissione

Ispezionare la cinghia e verificare la presenza di rotture, sfregamenti oppure usura anormale (usura non uniforme, usura su di un lato, denti mancanti, tessuto rotto). Se si nota usura anormale, la probabile causa potrebbe essere un disallineamento della puleggia, un numero di GIRI/MIN. eccessivo con cingolo congelato, avvii rapidi senza fase di riscaldamento, gole con bava o ruggine, olio sulla cinghia o cinghia di scorta deformata. Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.

Controllare la larghezza della cinghia di trasmissione. Sostituire la cinghia di trasmissione se la larghezza è inferiore a quella minima raccomandata nei DATI TECNICI.

### Condizioni freni

## AVVERTENZA!

Il meccanismo freni della motoslitte è un dispositivo di sicurezza fondamentale. Tenere questo meccanismo in condizioni di funzionamento corrette. Soprattutto, non utilizzare la motoslitte senza un sistema frenante efficiente. Verificare periodicamente le condizioni/l'usura dei pattini dei freni.

## Regolazione dei freni

**Freno meccanico:** Il meccanismo dei freni è del tipo autoregolante.

**Freno idraulico:** Non è disponibile alcuna regolazione per il freno idraulico. In caso di problemi, rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.

## Condizioni delle sospensioni posteriori

Effettuare un'ispezione visiva di tutti i componenti delle sospensioni compresi i supporti guida, le molle, i rulli, ecc.

**NOTA:** Durante una guida normale, la neve agirà da lubrificante e refrigerante per i supporti guida. Una guida prolungata su ghiaccio o neve sabbiosa porterà alla formazione di eccessivo calore e causerà un'usura prematura dei supporti guida.

## Condizioni della cinghia di fermo sospensione

Ispezionare la cinghia di fermo per verificare la presenza di usura e rotture e la bulloneria per accertarsi che sia ben serrata. Se risultasse allentata controllare se i fori sono deformati. Sostituire se necessario. Coppia di serraggio dado a 7 Nm.

## Condizioni cingolo

Sollevare la parte posteriore della motoslitte e sostenerla con un supporto meccanico per motoslitte con base ampia. Ruotare il cingolo a mano e controllarne le condizioni. Se usurato o tagliato o se le fibre del cingolo sono esposte oppure se si notano guide o inserti difettosi o mancanti, rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.

### AVVERTENZA!

Non azionare o ruotare un cingolo se strappato, danneggiato o eccessivamente usurato.

## Tensionamento e allineamento cingolo

Guidare la motoslitte nella neve per circa 15 - 20 minuti prima di regolare la tensione del cingolo.

Sollevare la parte posteriore della motoslitte e sostenerla con un supporto meccanico per motoslitte con base ampia.

Permettere la normale estensione delle sospensioni e verificare lo spazio a metà distanza tra i rulli di scorrimento anteriore e posteriore. Misurare la distanza tra la base del supporto guida e l'interno del cingolo. La distanza dovrebbe essere uguale a quella riportata nei DATI TECNICI.

### AVVERTENZA!

La tensione del cingolo deve essere quella riportata nei dati tecnici. Un cingolo eccessivamente allentato potrebbe provocare incidenti.

**IMPORTANTE:** Una tensione eccessiva causerà perdita di potenza e sollecitazioni eccessive a carico dei componenti delle sospensioni.

## Per regolare la tensione del cingolo:

Rimuovere il coperchio dei rulli di scorrimento. Allentare le viti di bloccaggio rulli

di scorrimento posteriori. Se necessario girare le viti di regolazione. Se non fosse possibile ottenere la tensione corretta, rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.

### AVVERTENZA!

Non provare a controllare la tensione con il motore acceso. Portare l'interruttore di accensione in posizione OFF. Non toccare il cingolo mentre ruota, in quanto potrebbe causare lesioni.

### Allineamento

### AVVERTENZA!

Prima di verificare l'allineamento del cingolo, assicurarsi che sia privo di tutte le particelle che potrebbero venire espulse durante la sua rotazione. Mantenere mani, strumenti e indumenti lontano dal cingolo.

Avviare il motore e accelerare leggermente, in modo che il cingolo giri appena. Effettuare l'operazione per un breve periodo di tempo (da 15 a 20 secondi). Verificare che il cingolo sia centrato.

Verificare che il cingolo sia ben centrato: accertare l'equidistanza su entrambi i lati tra i bordi delle guide del cingolo e i supporti guida.

Spegnere il motore prima di procedere alla regolazione. Allentare le viti di bloccaggio rulli di scorrimento posteriori. Serrare la vite di regolazione sul lato dove il supporto guida è il più lontano dalle guide di inserimento cingolo.

Stringere i controdadi e le viti di bloccaggio.

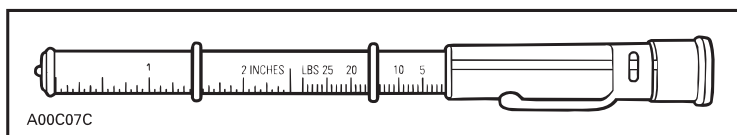
### AVVERTENZA!

Serrare correttamente i dadi. Se i dadi di bloccaggio o le viti di regolazione non sono correttamente serrate, il cingolo potrebbe allentarsi e danneggiarsi.

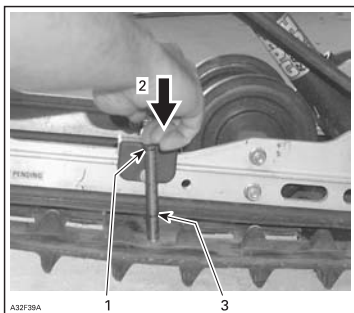
Riavviare il motore e ruotare lentamente il cingolo per verificare nuovamente l'allineamento.

Posizionare nuovamente la motoslitte sul terreno.

**NOTA:** Per misurare la flessione e la forza applicata è possibile utilizzare un tester di tensione cinghia (P/N 414 348 200).



Tester tensione cinghia



1. La parte superiore dello strumento O-ring posizionata a 7,3 kg
2. Premere sulla parte superiore dello strumento fino a quando entra in contatto con l'O-ring superiore
3. Flessione cingolo misurata

### **Meccanismo di sterzo e sospensione anteriore**

Ispezionare visivamente lo sterzo e la sospensione anteriore verificando se i componenti sono serrati

(braccia sterzo, bracci di comando e collegamenti, tiranti, giunti a sfera, dadi sci, ecc.).

Se necessario, rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.

### **Usura e condizioni sci e guide**

Controllare le condizioni degli sci, delle guide sci e delle guide sci al carburo. Se usurati, rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.

## **AVVERTENZA!**

Sci e/o guide che presentano eccessiva usura pregiudicheranno il controllo della motoslitte.

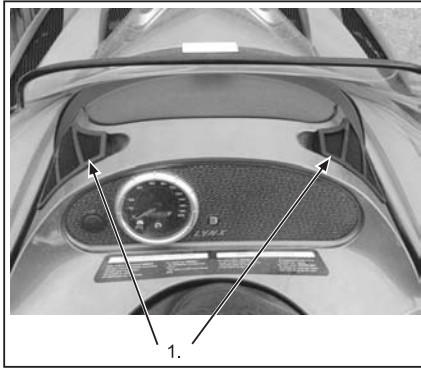
### **Sistema di scarico**

Il sistema di scarico è concepito per ridurre il livello di rumore e migliorare le prestazioni totali del motore. Se viene rimosso, modificato o danneggiato un qualsiasi componente del sistema di scarico, possono derivarne gravi danni al motore.

### **Pulizia del filtro dell'aria**

In caso di guida sulla neve profonda "polverosa", fermarsi ripetutamente e scuotere la neve dal filtro. Verificare che il silenziatore della presa d'aria sia pulito e asciutto e reinstallare il filtro correttamente.

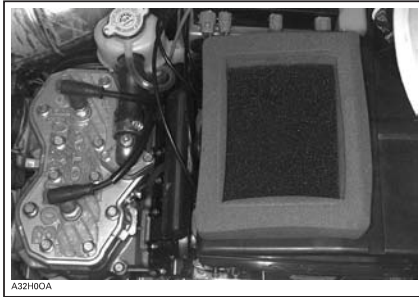
Se si lascia la motoslitte scoperta durante una nevicata o se si guida sulla neve profonda "polverosa", si potrebbe bloccare il filtro dell'aria e ingolfare il motore. Aprire il cofano, rimuovere il filtro dell'aria dal silenziatore della presa d'aria, rimuovere la neve dal filtro e reinstallarlo.



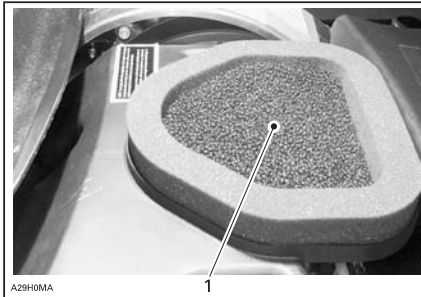
1. Filtro dell'aria



Rimozione del filtro dalla griglia



Filtro secondario installato sul silenziatore della presa d'aria



1. Filtro dell'aria montato sulla parte superiore del silenziatore della presa d'aria

Verificare che il silenziatore della presa d'aria sia pulito e asciutto e reinstallare il filtro correttamente.

**ATTENZIONE:** La motoslitte è stata calibrata con il filtro installato. Se si utilizza la motoslitte senza montarlo, il motore potrebbe subire danni.



## Sostituzione lampadina

Controllare sempre il funzionamento delle luci dopo la sostituzione della lampadina.

**ATTENZIONE:** Non toccare mai la parte in vetro di una lampadina alogena con le mani nude, questo ne riduce la durata. Se si tocca il vetro, ripulire con alcool isopropilico che non lascerà un film sulla lampadina.

Alcuni modelli: Se la lampadina del faro è fulminata: rimuovere la modanatura e il parabrezza del faro, scollegare il connettore dalla lampadina, rimuovere il coperchio di protezione e i fermi di blocco. Montare la nuova lampadina del faro.

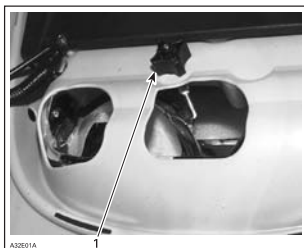
Alcuni modelli: Se la lampadina del faro è fulminata: rimuovere il parabrezza e la modanatura del faro, scollegare il connettore dalla lampadina, rimuovere il coperchio di protezione e la lampadina. Montare la nuova lampadina del faro.

### Strumenti

Il portalampadina si trova sempre dietro la strumentazione, sotto un manicotto nero di gomma. Estrarre il manicotto di gomma e la lampadina dalla relativa presa.

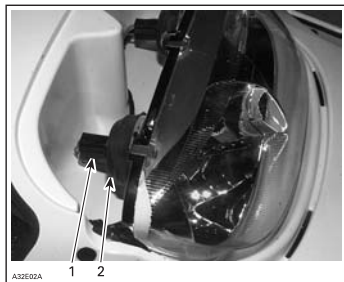
### Assetto faro

Ruotare la manopola per regolare l'altezza del fascio.



#### 1. Manopola

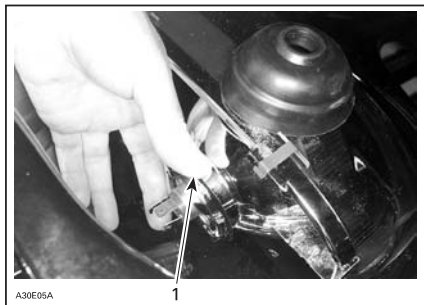
Se una lampadina del faro è bruciata, rimuovere il parabrezza e scollegare il connettore della lampadina bruciata. Rimuovere il manicotto di gomma.



#### 1. Connettore lampadina

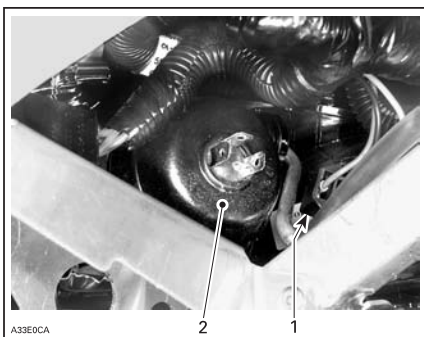
#### 2. Manicotto di gomma

Ruotare l'anello di bloccaggio lampadina in senso antiorario per rimuoverlo. Estrarre la lampadina e sostituirla. Rimontare i componenti in modo corretto.



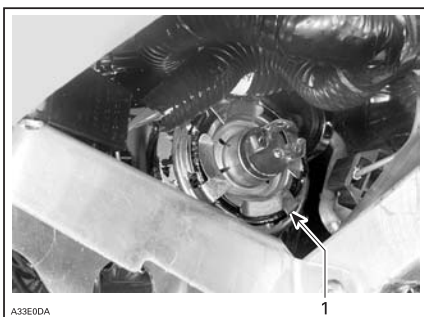
**1. Anello di bloccaggio**

Staccare il connettore della lampadina fulminata. Rimuovere il manicotto di gomma.



- 1. Connettore lampadina**
- 2. Manicotto di gomma**

Ruotare l'anello di bloccaggio lampadina in senso antiorario per rimuoverlo. Estrarre la lampadina e sostituirla. Rimontare i componenti in modo corretto.



**1. Anello di bloccaggio**

Se la lampadina del fanalino posteriore è fulminata, rimuovere la protezione in plastica rossa per accedere alla lampadina. Per rimuoverla, svitare le 2 viti della protezione.

## Rimessaggio e preparazione prestagionale

### AVVERTENZA!

Far ispezionare l'integrità dei sistemi di alimentazione e dell'olio da un concessionario autorizzato LYNX come specificato nella SCHEDA DI MANUTENZIONE PERIODICA.

### Rimessaggio

È durante l'estate o se la motoslitte non è in uso per oltre un mese che è necessario un rimessaggio corretto.

#### Sistema di raffreddamento motore

In previsione di un periodo di rimessaggio, sostituire l'antigelo per prevenirne il deterioramento. Il cambio dell'antigelo e la prova di densità devono essere eseguiti da un concessionario autorizzato Lynx.

**ATTENZIONE:** Se l'antigelo viene miscelato in maniera scorretta e nel caso l'imbarcazione venga conservata in un'area dove si può raggiungere il punto di congelamento, l'antigelo può gelare nel sistema di raffreddamento con gravi conseguenze per il motore. La mancata sostituzione dell'antigelo in previsione del rimessaggio può comportare il deterioramento dell'antigelo stesso, con uno scarso effetto di raffreddamento quando il motore viene utilizzato.

**ATTENZIONE:** Non avviare il motore durante il periodo di rimessaggio.

#### Preparazione prima dell'uso

Rivolgersi a un concessionario autorizzato LYNX.

**ATTENZIONE:** Prima di riavviare il motore, sui modelli equipaggiati, pulire i carburatori.

#### Maniglie posteriori

Le maniglie posteriori garantiscono un appiglio per il passeggero. L'altezza delle maniglie posteriori può essere regolata.

Sollevarlo il blocco di regolazione e spostare la maniglia posteriore nella posizione desiderata. Serrare il blocco di regolazione. Procedere in modo analogo sul lato opposto.

#### Schienale regolabile

La posizione dello schienale e l'angolo di supporto possono essere regolati in base alle esigenze del guidatore o del passeggero.

## Individuazione e risoluzione dei problemi

### Controllo dei segnali in codice del cicalino

SEGNALE IN CODICE	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
2 brevi segnali acustici (quando viene avviato il motore). Lampeggia anche la spia pilota DESS/RER.	Conferma che è montata un'estremità cordoncino di sicurezza corretta.	Condizioni normali.
1 breve segnale acustico ogni 1,5 secondi (quando viene avviato il motore). Lampeggia anche la spia pilota DESS/RER. Il motore non è in grado di raggiungere la velocità di ingranaggio. Impossibile guidare il veicolo.	Cattivo collegamento del sistema DESS. Estremità cordoncino di sicurezza difettosa. Sporco o neve nell'estremità del cordoncino di sicurezza. Postazione DESS difettosa.	Inserire nuovamente l'estremità del cordoncino di sicurezza correttamente nella postazione. Utilizzare un'altra estremità cordoncino di sicurezza programmata. Pulire l'estremità del cordoncino di sicurezza. Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.
1 segnale acustico lungo al secondo. SDI segnale acustico da 0,5 sec ogni 0,5 sec.	Retromarcia selezionata.	Il veicolo può essere guidato in retromarcia.
3 brevi segnali acustici al secondo. Lampeggia anche la spia pilota DESS/RER. Il motore non è in grado di raggiungere l'ingranaggio della puleggia. Impossibile guidare il veicolo.	Estremità del cordoncino di sicurezza non corretta installata.	Installare l'estremità del cordoncino di sicurezza corretta.
3 brevi segnali acustici al secondo. Anche la spia pilota di surriscaldamento motore lampeggia. SDI segnale acustico da 80 ms ogni 260 ms. Anche la spia della temperatura lampeggia.	Il motore si surriscalda.	Fermare il motore immediatamente e lasciarlo raffreddare. Se il problema persiste, rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.
3 brevi segnali acustici al secondo. Anche la spia pilota dell'olio si illumina.	bassa pressione dell'olio sui modelli 4-tec.	Fermare il motore immediatamente e lasciarlo raffreddare. Se il problema persiste, rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.
3 brevi segnali acustici al secondo. Anche la spia pilota della batteria si illumina. SDI segnali acustici da 80 ms ogni 260 ms. Anche la spia della batteria lampeggia.	Tensione batteria bassa.	Controllare la batteria e il sistema di caricamento. Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.
4 brevi segnali acustici ogni 2 minuti. Anche la spia pilota dell'olio si illumina.	Basso livello dell'olio sui modelli 2-tec.	Controllare il livello dell'olio e rabboccarlo il prima possibile.
4 brevi segnali acustici ogni 2 minuti. Anche la spia pilota del motore lampeggia ogni 3 secondi.	Tensione batteria troppo alta. Il sistema DESS ha rilevato una chiave cortocircuitata su un morsetto DESS.	Utilizzare un'altra estremità cordoncino di sicurezza programmata.
4 brevi segnali acustici ogni 2 minuti. Anche la spia pilota del motore si illumina. SDI segnale acustico da 2 sec ogni 58 secondi. La spia rimane accesa.	Difetto nel sistema di gestione del motore (EMS).	Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.
4 brevi segnali acustici ogni 2 minuti. La spia pilota del motore lampeggia ogni secondo. SDI segnale acustico da 2 sec ogni 15 secondi. La spia rimane accesa.	Difetto nel sistema di gestione del motore (EMS).	Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.

<b>INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>	
<b>SINTOMO: Il motore gira ma non riesce ad avviarsi</b>	
<b>POSSIBILI CAUSE</b>	<b>COSA FARE</b>
L'interruttore di accensione, l'interruttore di spegnimento del motore oppure l'estremità del cordoncino di sicurezza sono in posizione OFF (spento).	Posizionare tutti gli interruttori su ON.
Miscela non sufficientemente ricca per avviare il motore a freddo.	Controllare il livello di carburante nel serbatoio e avviare le procedure di avviamento, in particolare l'uso del dispositivo dell'aria o di adescamento.
Motore ingolfato (dopo la rimozione, la candela risulta bagnata).	Non utilizzare il dispositivo dell'aria. Rimuovere le candele bagnate, portare l'interruttore di accensione in posizione OFF e avviare il motore diverse volte. Montare nuove candele. Avviare il motore seguendo la procedura usuale. Se il motore continuasse ad essere ingolfato, rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx. L'apertura SDI completa dell'acceleratore durante l'avviamento indurrà l'interruzione di carburante.
Non c'è carburante nel motore (dopo la rimozione, la candela risulta asciutta).	Controllare il livello di carburante nel serbatoio; se di pertinenza, attivare la valvola del carburante, controllare il filtro del carburante, sostituendolo se ostruito; controllare le condizioni dei tubi carburante e delle linee di impulso, oltre ai rispettivi allacciamenti. Si è verificato un guasto alla pompa del carburante o la carburatore. Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.
Candela/avviamento (senza scintilla).	Sostituire la candela quindi ricollegare il cappuccio della candela. Verificare che l'interruttore di spegnimento del motore sia in posizione ON (acceso) e che l'estremità del cordoncino di sicurezza sia fissata sopra l'alloggiamento. Avviare il motore con le candele a contatto del motore lontane dagli alloggiamenti. Se il problema persiste, rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.
Compressione motore.	Quando si aziona un motore con l'avviamento manuale, si dovrebbero percepire "cicli" di resistenza quando il pistone supera il punto morto superiore (ogni pistone su motori con diversi cilindri). Se non si percepisce una resistenza pulsante, si può presupporre una forte perdita di compressione. Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.

<b>SINTOMO: Scarsa accelerazione o potenza del motore</b>	
<b>POSSIBILI CAUSE</b>	<b>COSA FARE</b>
Candela danneggiata o imbrattata.	Consultare la sezione " <i>Il motore gira ma non riesce ad avviarsi</i> ".
Mancanza di carburante nel motore.	Consultare la sezione " <i>Il motore gira ma non riesce ad avviarsi</i> ".
Regolazioni del carburatore.	Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.
Cinghia di trasmissione usurata, troppo sottile.	Se la cinghia di trasmissione ha perso oltre 3 mm della larghezza originale, saranno influenzate le prestazioni del veicolo.

La puleggia motrice e le pulegge condotte devono essere sottoposte a manutenzione.	Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.
Il motore si surriscalda.	Sui motori a raffreddamento liquido: controllare il livello del refrigerante, il tappo a pressione, il termostato e bolle d'aria nel sistema di raffreddamento. Sui motori raffreddati a ventola: controllare la cinghia della ventola e la relativa tensione, pulire le alette di raffreddamento del motore. Se il problema persiste, rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.

**SINTOMO: Il motore ha un ritorno di fiamma**

POSSIBILI CAUSE	COSA FARE
Candele difettose.	Consultare la sezione " <i>Il motore gira ma non riesce ad avviarsi</i> ".
Il motore sta girando a una temperatura troppo elevata.	Consultare la sezione " <i>Scarsa accelerazione o potenza del motore</i> ".
La fasatura di accensione è incorretta o è presente un guasto al sistema di accensione.	Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.

**SINTOMO: Il motore si accende in maniera irregolare**

POSSIBILI CAUSE	COSA FARE
Candele sporche/difettose/usurate.	Pulire/controllare la distanza tra gli elettrodi delle candele e il numero di identificazione. Sostituire se necessario.
Troppo olio alimentato al motore.	La pompa dell'olio è stata regolata in maniera errata, rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx. Miscela di olio/carburante troppo ricca (solo durante il periodo di rodaggio). Svuotare il serbatoio del carburante e rabboccare con apposita miscela.
Acqua nel carburante.	Svuotare il sistema di alimentazione e riempire con nuovo carburante. Sostituire il filtro del carburante, se necessario.

**SINTOMO: La motoslitte non raggiunge la velocità massima**

POSSIBILI CAUSE	COSA FARE
Cinghia di trasmissione.	Consultare la sezione " <i>Scarsa accelerazione o potenza del motore</i> ".
Regolazione non corretta del cingolo.	Vedere la sezione MANUTENZIONE o consultare un concessionario autorizzato Lynx per il corretto allineamento e le regolazioni della tensione.
Pulegge allineate non correttamente.	Rivolgersi a un concessionario autorizzato Lynx.
Motore.	Consultare la sezione " <i>Scarsa accelerazione o potenza del motore</i> ".

	6900 FCE	ST 600	ST 550 F	Ranger 550 F	YETI V-1300	Yeti V-800
<b>Motore</b>						
GIRI/MIN. max	7000	7000	7000	7000	6750	7250
<b>Candela</b>						
Tipo NGK	BR9ES	BR9ECS	BR9ES	BR9ES	DCPR8E	DCPR8E
Distanza tra gli elettrodi mm	0,45	0,45	0,5	0,45	0,7-0,8	0,7-0,8
<b>Cingolo</b>						
Ampiezza x lunghezza mm	600x3968	500x3968	500x3968	380x3968	500x3968	500x3968
Tensione mm	40-50	40-50	40-50	35-40	40-50	40-50
<b>Fluidi</b>						
Carburante	95E	95E	95E	95E	95E	95E
Tipo di olio	Olio a miscela sintetica per iniezione per motore 2 tempi BRP XP-S oppure Olio minerale per iniezione per motore 2 tempi BRP XP-S SAE 75W-140 API GL5 Hypoidi S					
Tipo di olio scatola ingranaggi						
Soluzione liquido/acqua	-	50/50	-	-	50/50	50/50
<b>Volumi</b>						
Serbatoio carburante	42	42	42	38	45	45
Serbatoio dell'olio I	2,5	2,5	2,5	2,5	3,4	2,5
Volume olio scatola ingranaggi I	0,4	0,4	0,4	0,25	0,4	0,4
Termostato °C*	-	42	-	-	80	65
Cinghia della ventola P/N	414 630 800	-	414 630 800	420 980 550	-	-
Cinghia di trasmissione P/N	414 633 800	417 300 155	414 633 800	415 060 600	605 348 425	605 348 425
Fari W	2xH4 60/55	2xH4 60/55	2xH4 60/55	2xH4 60/55	2xH4 60/55	2xH4 60/55
Fanalino W	5	5	5	5	5	5
Luce freni W	21	21	21	21	21	21

\*) Temperatura di apertura











	<b>Ranger 600</b>	<b>Yeti 600 SDI</b>	<b>Safari 400 F</b>	<b>FOREST FOX</b>	<b>5900</b>
<b>Motore</b>					
GIRU/MIN. max	8000	8000	6800	6900	7000
<b>Candela</b>					
Tipo NGK	BR9ECS	BR8ECS	BR9ES	BR9ES	BR9ES
Distanza tra gli elettrodi mm	0,45	0,8 +/- 0,05	0,45	0,45	0,45
<b>Cingolo</b>					
Ampiezza x lunghezza mm	380x3948	500x3968	380x3456	380x3968	500x3968
Tensione mm	35-40	40-50	45-50	40-50	40-50
<b>Fluidi</b>					
Carburante	95E	95E	95E	95E	98E
Tipo di olio	Olio a miscela sintetica per iniezione per motore a 2 tempi BRP XP-S oppure olio minerale per iniezione per motore a 2 tempi BRP XP-S	Olio completamente sintetico per iniezione per motore a 2 tempi BRP XP-S oppure olio a miscela sintetica per iniezione per motore a 2 tempi BRP XP-S	Olio a miscela sintetica per iniezione per motore a 2 tempi BRP XP-S oppure olio minerale per iniezione per motore a 2 tempi BRP XP-S	Olio a miscela sintetica per iniezione per motore a 2 tempi BRP XP-S oppure olio minerale per iniezione per motore a 2 tempi BRP XP-S	Olio a miscela sintetica per iniezione per motore a 2 tempi BRP XP-S oppure olio minerale per iniezione per motore a 2 tempi BRP XP-S
Tipo di olio scatola ingranaggi	SAE 75W-140 API GL5 Hypoidi S 50/50	SAE 75W-140 API GL5 Hypoidi S 50/50	SAE 75W-140 API GL5 Hypoidi S -	SAE 75W-140 API GL5 Hypoidi S -	SAE 75W-140 API GL5 Hypoidi S -
Soluzione liquido/acqua 1					
<b>Volumi</b>					
Serbatoio carburante	38	45	38	37	40
Serbatoio dell'olio 1	3,5	2,5	3,5	2,5	2,5
Volume olio scatola ingranaggi 1	0,25	0,4	0,25	0,4	0,4
Termostato °C*	42	42	-	-	-
Cinghia della ventola P/N	-	-	414 630 800	414 630 800	414 630 800
Cinghia della ventola P/N	414 860 700	605 348 425	415 060 600	414 633 800	414 633 800
Fari W	2xH4 60/55	2xH4 60/55	2xH4 60/55	H4 60/55	2xH4 60/55
Fanalino W	5	5	5	5	5
Luce freni W	21	21	21	21	21

\*) Temperatura di apertura

**ITALIANO**



A	Regolare
I	Ispezionare (pulire, controllare, riparare, regolare, lubrificare)
L	Lubrificare
R	Sostituire
C	Pulire

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE								
		10 h o 500 km primo controllo (a cura dell'officina)	ogni 250 km o settimanalmente	ogni 1000 km oppure a cadenza mensile	ogni 3000 km o una volta per stagione	ogni 6000 km o una volta per stagione	Rimessaggio estivo (a cura dell'officina)	Manutenzione inizio stagione (a cura dell'officina)
	Dadi e viti di montaggio del motore	I			I		I	
	Sistema di scarico	I		I			I	
	Sistema di raffreddamento	I			I			I
	Liquido refrigerante	I					R	
	Condizione delle guarnizioni	I					I	I
	Sostituzione dell'olio e del filtro dell'olio/4-tec	R			R			
	Stabilizzatore carburante						R	
	Filtro del carburante							I
	Tubi carburante e collegamenti	I					I	I
	Sistema di iniezione del carburante (ispezione visiva)					I		
	Cavo dell'acceleratore	I			I		I	I
	Filtro aria			C				C
	Cinghia di trasmissione	I	I					I
	Pulegge motrici e pulegge condotte (6)	I		I	C		I	C
	Tenuta delle viti della puleggia motrice	I			I			I
	Preacarico della puleggia condotta	I			I		I	
	Liquido dei freni	I	I				R	I
	Freno	I	I				I	I
	Tensione della catena di trasmissione (3)	A		A			A	
	Olio scatola di trasmissione	R					R	
	Olio scatola del cambio	R		I	R			I
	Cuscinetto estremità asse di trasmissione (2)	L		L			L	
	Sistema di sterzo e meccanismo sospensione anteriore (2)	A,I,L		A,I	L		A,I,L	
	Usura e condizioni sci e guide	I	I				I	
	Sospensioni (5)	I		I,L			I,L	
	Cinghia di fermo sospensione				I		I	
	Cingolo	I		I			I	
	Tensionamento e allineamento cingolo	A		I				
	Candele (1)	I		I		R		R
	Batteria (4)	I		I			I	I
	Assetto faro				A			A
	Cablaggi preassemblati e connettori	I		I			I	
	Funzionamento luci	I	I				I	
	Stracci nel sistema di aspirazione e di scarico						R	C
	Vano motore	C		C			C	
	Pulizia e protezione del veicolo	C		C			C	

(1) Prima di installare nuove candele durante la preparazione prima dell'uso, si consiglia di bruciare l'olio di rimessaggio in eccesso, avviando il motore con le candele vecchie. Effettuare questa operazione solo in un'area ben ventilata.

(2) Lubrificare quando il veicolo viene utilizzato in ambiente umido (neve bagnata, pioggia, pozzanghere).

(3) Sostituire la catena e le corone ogni 6000 km.

(4) Durante la stagione estiva, caricare la batteria almeno una volta al mese.

(5) Se la motosilitta è dotata di ammortizzatori Take/Apart, il primo cambio d'olio deve avvenire dopo 1500 km o anche prima in caso di uso intenso. Successivamente una volta a stagione o dopo 3000 km, a seconda di quale condizione si verifichi per prima.

(6) Modificare le parti soggette ad usura della puleggia motrice dopo ogni 100 h o 3000 km (1864,114 miglia), a seconda di quale condizione si verifichi per prima. Pulire e accertarsi che il gruppo flangia scorrevole e la coppa del regolatore non presentino alcun segno di usura anomala (solo YETI V-1300).